

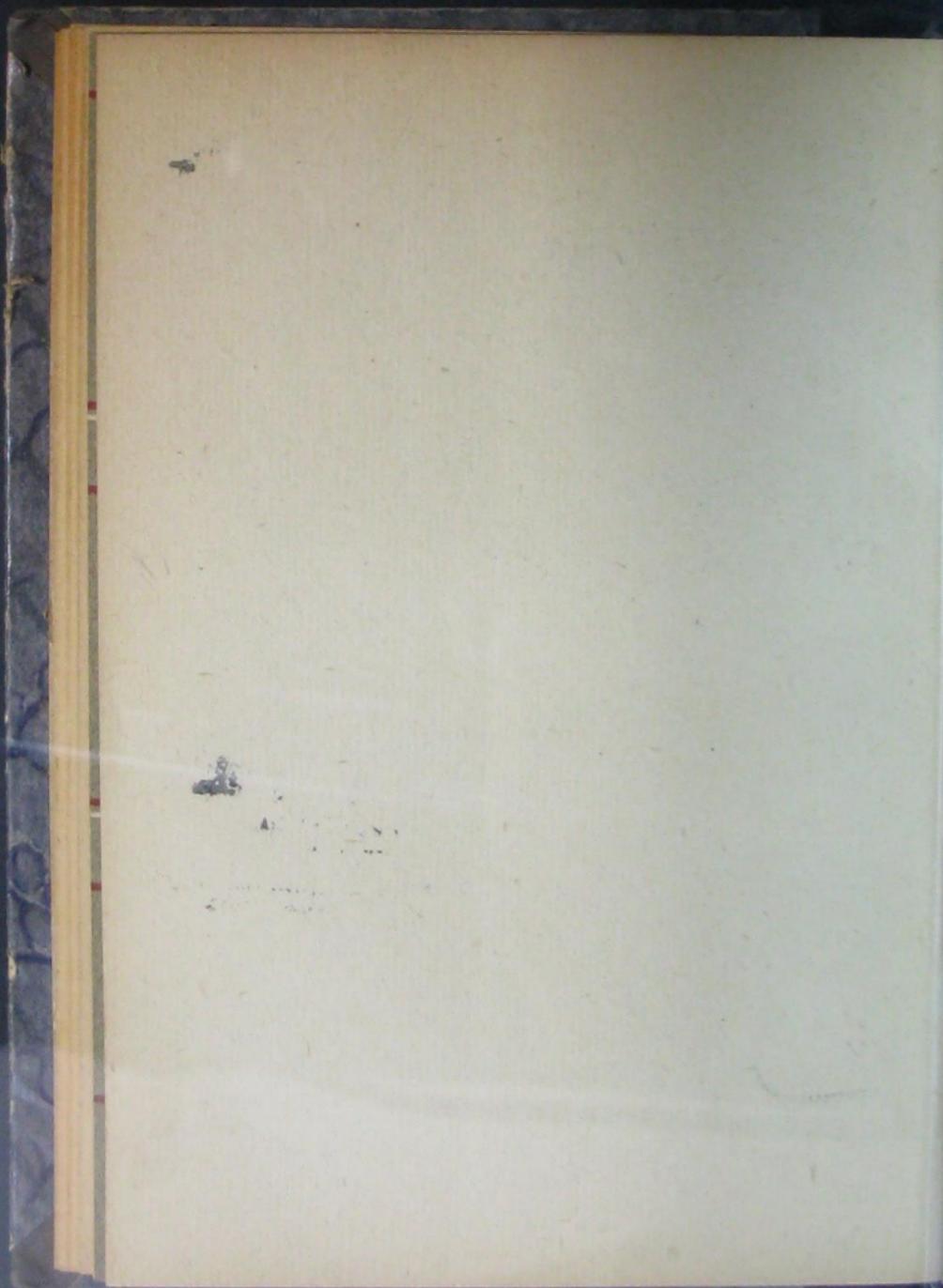
# ΠΛΥΓ

4

Ціна 50 коп.

1930

ПЛУЖАНИН

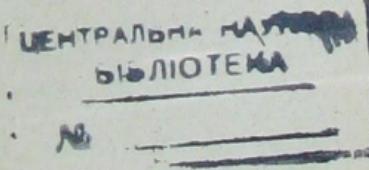


# ПЛУГ

---

ЛІТЕРАТУРНО-ХУДОЖНІЙ  
ТА КРИТИЧНИЙ МІСЯЧНИК  
ВСЕУКРАЇНСЬКОЇ СПІЛКИ  
ПРОЛЕТАРСЬКО-СЕЛЯНСЬКИХ  
ПИСЬМЕННИКІВ „ПЛУГ“

РІК VI



КВІТЕНЬ 4  
1 9 3 0

---

КООПЕРАТИВНЕ ВИДАВНИЧЕ Т-ВО ПИСЬМЕННИКІВ  
ПЛУЖАНИН

Бібліографічний опис цього  
видання вищено в „Літописі  
Укр. Друку”, „Картковому ре-  
pertoriu” та інш. під часинах  
Української Книжкової Палати



Укрголовліт № 2684. 3/V 1930.

Зам. № 1480. Тираж 1500.

A<sub>5</sub> — 6 арк

АНДРІЙ ГОЛОВКО

## ЕПЛОГ

До повісті „Бур'ян”

І прийшла зима й минула — аж на провесні Давид Мотузка повертається з міста в Обухівку.

Поїзд прибув на станцію зарані — о - півдні, але по розгаслій дорозі йти було важко: верству по верстві місив ногами Давид, на кожному кроці провалюючися в талому снігу; ішов, ішов — уже й сонце сідало, а він ще тільки доходив до колишньої Ганівської економії. До слободи ще лишалося верстов з десять. Проте, хоч пізно та був би таки дома сьогодні, — ще донесли б ноги, та отже лише виткнулась з - за саду ковалева халупка, така радість прояла парубка, — одразу собі втямив, що далі вже не піде. — Далебі немає чого поспішати. Та ще поночі по такій дорозі. Та ще... — це ж і вона, що вже скучила мабуть. Згадав, як писала в останньому листі: либо нь, відколи довідалась що незабаром вийде з лікарні, та відтоді щодня як і очей не видивити. Увечорі аж за греблю буває вийде, чи не бованіє по дорозі з станції, — „стою, стою під вербами, буває, а тебе, любий, нема та й нема”, — писала. — Прибовані! Аж прискорив ходу Давид. Недалеко вже. Навіть уже чути бруньковий дух од верб понад ставом. Гін яких двоє лишилось, а тоді звернути шляхом, перейти греблю і в хату отак — рип! „А здрастуйте лишені вам, люде добрі“. Він навіть руку звів до голови, ніби хотів зняти шапку, та тільки збив на потилиці й зідхнув глибоко на всі груди. — Да, хороша таки штука — життя! Отак іти по грузькій весняній дорозі — обвіяній молодим духом нестерпним талого

снігу та землі, та вербових бруньок. Хороше! А що путає ноги втома та чавкає в драних чоботях — дарма: ось і відпочине, й онучі просушить. О — ба: спереді в темряві блиснув вогник — (видко в халупці світло засвітилося). Хороше! І враз ніби спіткнувсь на якійсь думці. Аж нахмурив брови й щелепи зціпив. Та й то в силу-силу переступив. І як лишилась уже ззаді, не міг ще й тоді, щоб не оглянутись на неї. — А так, отоді в шелюгах як би не наспіli були... Аж не віриться просто, що це було. Та й усе життя отоді в Обухівці, — не віриться, що це була дійсність, а не привидилось в важкому бредовому сні. І то в ньому, в химерному світі примар, — він, Давид, тіпався як в лихоманці, белькотав посмаглими губами і бився, і стогнав, щоб прокинутися — прорватися в яв. А його... назад, на аркані.

Це ж саме отут наздогнали були отоді. Ой, гади ж, били як! А потім як худобину взяли на налигач, а другий край Тягнирядно накинув петлею коневі на шию й — гайда. Оце згадав Давид, — аж загорілися роз'ятрені спогадом ноги розбиті в кров: тягли ж на аркані по мерзлому грудді. Ще дякувати коневі, що не розніс і кісток: як не поганяв його Тягнирядно, а він що зірветься та й стане, очі косить назад, хропе й цапує. Поки то вершник зірве його знов, а Давид і одсапне тимчасом. Проте, як в село вже дістались, в силу-силу волочив ноги. Тай не ноги були то: в цілих чоботях виходив з дому, а то вже самі халяви теліпалися на ногах, а ступні голі — саме шмаття м'яса. І отак просто до сільради.

Яка б уява, хіба в бреду — створила б світ, подібний до оцієї дійсності.

А потім — льох у Раймілії, допити, шелюги... — як би не наспіli були отоді, уже б ніколи з того сну і не прокинувся. І як ще вони нагодилися саме тоді. Теплими пальцями торкнулась до повік і відкрила їх. І на зоряному тлі побачив Давид її, Зінчине змучене зраділе обличчя. Оце і все, чим спалахнув новий світ йому в першому прориві з забуття. Потім отямивсь аж у ковалевій халупці. Й вона, Зінька, таки біля нього. Розповіла, як одбили його, на руках пронесли хлопці до хутірця, а там Савка підводу в тітки дістав і оце в двір уже світанком привезли нишком.

„Тут не страшно вже“— потішала. А сама і в хаті не сиділа. Уже потім призналася, як же й сама боялася дуже і то вартувала на дворі весь день,— чи не принесе їх і сюди лиха година; щоб же хоч побачити здалеку, та щоб чи в льох, чи на горищі Давида заховати. Але їх не було. А вночі приїхали кіньми Гордій Чумак із Півненком— (Ілько загадав). Розповідали, що на селі такий переполох — і нач. міліції приїхав. Трусять усюди. Коли б ще й сюди не додгались.— Мерштій вхопили Давида на півводу і на станцію, (поїзд о - півночі).

— Е-ех, і не згадувати. Точка. Оце йде, а спереді — нове життя з великої літери. Іменно, Давиде!

Аж іскинув шапку і йшов отак простоволосий. Отак і в хату поріг переступив,— шапка в руках, та й — здорові були !

Що вже раді були йому всі,— не знали де посадовити, що розпитувати та що про свої новини розповідати. Степан був дома. (Ще в лікарню Зінька писала, що повернувся він з Червоної армії). Був дома й дядько Клим,— уся „Ганівська громада“ була в зборі, хоч і засідання робити.— Який там перший пункт у нас? — весело старий коваль.— Та який,— он хоч і з того почати — (дядько Клим) — дерево ж возимо. Писав Яким і в лікарню про це.— Да... ну, і так взагалі,— не те життя тепер. Правильне життя. Перевибори ж оце, щойно закінчились: Гордій Чумак головою і в члени провели все своїх людей. Ось і Степан у членах состоїть. Ці життя налагодять. Ну, і дома у старих все гаразд.— Зінька оце була якось на слободі.— „Христю просватали“, — прохопилася Зінька та й зчервоніла враз: „кому що, а тобі святання!“. І від продподатку звільнили, нібіто накладено неправильно було. Та то вже знати яка була правильність. І спітав дядько Клим, що за них чути. Давид розповів, що перед від'ездом заходив до прокурора,— слідство закінчено вже, а це на неділю через тиждень саме у Щербанівці ярмарок і суд їм буде,— виїде сесія Губсуда у Щербанівку.— Он-бо як! Оце так новина!— Задиркали чоловіки цигарковим папером, закурили.— Ну, та й цур їм, не проти ночі їх згадувати,— сплюнув коваль,— е й окрім них об чім поговорити.

І таки було об чім.

І за вечерею, і повечерявши,— обсівшись біля припічку, щоб курити в піч, гуторили допізна чоловіки про се, про те. Уже і ковалиха та Климова жінка з дітьми обляглись на полу. Сама Зінька не клалася спати: усе сподівалась, що може ж таки влучить часинку, щоб же хоч крадъкома, хоч торкнутись до нього. Та й згубила надію. Аж засмутилася й губенята трошки надула. Ще хоч таки трохи зігнала злість на всіх: прогнала від припічка — (чи їм місяця в хаті кращого немає?), — соломи їй треба. Постелила потім чоловікам долі всім покотом, головами до лави, тоді й собі кинула ряддину на лаву та подушчину і лягла спати. Але не спала, ждала все. І вже аж пізно запівніч — (проспівав уже й півень), як погасили світло та полягали чоловіки і саме зкраю Давид, — довго трималась та й ні таки, — тихо-тихо, крадучись у темряві, щоб не шерхнути, опустила руку з лави і нагло — наткнулася на його простягнуту руку, — хап! — і впилися пальцями одна в одну. Потім і поснули обое отак рук не розмикаючи.

А на ранок Давид підвівся ледве розвиднялось і зразу ж зібрався йти. Не пускали. Ковалиха ніби щось почула материним серцем, припадала до нього, як до сина: та й посідав би ж, чим натщесерце йти, а чи мо боїться об'їсти? — А таке, — лише рукою махнув Давид, посміхаючись: не об тім річ. Доки підмерзло оце, йти буде легше. Та й попрощавсь. Зінька й собі накинула свиту на плечі — провела за поріг, а потім непомітно отак і через двір аж за сад. Може б і далі, та Давид сам винуватий: пригорнувши її до себе, заглянув щасливий у вічі їй та й не то в жарт, не то насправді: — „а може б ти, Зіню, уже й не верталась?“. Дівчина зашарілась та так і прикипіла до нього, а враз одкинулась і розвела руками: — „отак, боса, в опорках?“. Давид так і оторопів: — „Та чи ти ж, дівчино, з розумом? Біжи ж, біжи ж прямо на піч“. І сам геть рушив. Потім і оглянувшись, побачив, що й вона спинилась, — крикнув ще й на сварив на неї рукою.

В Обухівку Давид прийшов зарані, — саме школярі сходились до школи. Село вже жило. Дружно курились димарі хат, рипілі журавлі біля криниць, ревла худоба по дворах і в морозному повітрі лунко чулися людські го-

лоси. А крізь все, як удари здорового рівного пульсу, паровий млин у березі. Мелемо,—значить!

Повз Матюшин двір як проходив, глянув з цікавістю.— Порожньо на подвір'ї; понуро стоять будівлі, а хата навіть з забитими віконницями. (Хвалилася Зінька, що переїхала Матюшиха до батька на хутір). Сприснув очима на ворота узорні й не міг, щоб не всміхнутися:— А що,— чирва— масть? Еге ж, не завжди й чирва — козир!“ Поминув Півненків двір. У Марії в хаті топилося. І враз стиснулося серце— Тихона згадав.— Не витримав сердега. Який і жаль! Оце б ішов, а він би біля загороди— „здоров Тихоне!“— „здрастуй!“. І підішов би до тину,— друзяки! І з'їли, падлюки!— І так уже до самого дому не розвівся тихий смуток. Уже в хаті забулося трохи в радісній зустрічі.

Самі жінки були дома,— мати, Христя й Докійка. А чоловіки,— весело розповідала Христя,— один у школу пішов, а батько — до млина.

— Від каведе ж приставлений,— додала мати поважно,— тепер же, сину, і ми — люде. Та й не втрималась стара: повіки затримтіли в ней і слізки виступили в очах. Проте й крізь слізки не затьмарилася їхня невидано - прозора синь. От ніби вперше в житті своєму побачив Давид, що в матері очі — сині. Змахнула рукою слізки з вій мати і вже веселенько до сина з ласкою: мабуть же й зморився, і голодний. Давид сказав, що підночовував у хуторі, але лягли пізно, то голова каламутна трохи,— поспідавши хоч і задрімає на часинку. Проте не довелося, тільки но снідати сів, Яким прибіг — почув, що придибав.

— Го - го! — Здоровкались, сміялись, як ті малі діти. Далі Яким — ну що? та як? та снідай швиденько! — Не дав і поїсти хлопців гаразд. Аж розсердилася Мотузчиха, а Якимові сміх.

— Не хлібом єдиним жив буде чоловік, тітко Марино. Та після лікарні багацько істи одразу й нізя. Гайда! — Й подалися з хати.

Отак і вкрутило в себе Давида життя обухівське, з першого ж дня. Іще первого дня був ніби за гостя — роздивлявся: в сільраді, в КНС, і в млині, і в „Якимову канцелярію“—(Яким і завідувач хати-читальні й секретар колективу

„Нове Життя“). Всіх обійшов, з усіма побачивсь, набалакався.

А вже другого дня возив ліс з іншими на виселок, поравсь по господарству, на громадській роботі — (саме до землевлаштування готувались, з дня на день ждали в село землеміра), ніколи гаразд і оглянутися. То й не диво, що не зчувся Давид, як і підійшло число отаке. — Прийшла з РВК’у до сільради оповістка, що в неділю отакого числа в с. Щербанівці Виїздна Сесія Губсуда буде розглядати справу „Матюшиної банди“, і щоб про це якнайширше оповістили людність. Разом з цим і повістки було одержано на Давида й ще на багатьох обухівців, — з’явитися за свідків у суд на тоді ж таки. Сьогодні одержано це, а завтра й неділя. І саме ж у Щербанівці ярмарок.

\* \* \*

Чи коли й був отакий наїзд у Щербанівці, як під оцей ярмарок. Увесь вигін - ярмарковище був запружений возами, аж ген туди за вітряки. Обухівці як приїхали, то вже гаразд ніде було й стати. Насилу пробилися на цей край. Але і під цей край — аж по - під самі тини розлився ярмарок і навіть у вулицю вихлюпнулися вози. Далебі хоч і собі в вулиці ставати. Та Яким заперечив: мовляв, чи ж ми кращих місць не заслужили, що будемо в проході тулитись? Він сплигнув з воза і зник у натовпі, а невдовзі повернувся з розвідки з Степаном Ковалевим, — знайшов місце. Побіля почти звернули на руїни колишньої економії й поміж пеньками та купами цегли добралися до гамазею. Отут за гамазеєм взятишку й отaborилися.

Повіньягали коней, пов'язали до возів. З возів позлазили жинки — заметяли спідницями, обтрусячиша, — як гуси на березі з води. Всі по - святковому повбирали ради такого дня, рум'яні на морозі. Лише Марія — (приїхала на Півненковому возі) одна серед них була ніби хвора та все собі трималась од усіх остроронь. Од возу неподалеку дядько Клим упізнав обухівців, — підійшов з хуторянами сюди. І Зінька де не взялася, — уже з дівчатами; до мужиків тільки — „здрастуйте“ кинула, а Давида черкнула бистрим поглядом. Тимчасом Степан розповідав, що вчора ще при-

був у Щербанівку і суд увесь сповна, і заарештованих пригнали. А оце щойно з сельбуду — не починалось іще, на вісім годин призначено.

— Підождемо,—сказав дядько Гордій,—більше ждали.

У затишку від вітру під гамазеєм посидали й стали закурювати. Жінки зібрались на ярмарок піти поки що, уже й знялися були, та нагло півнівська молодиця хлипнула здивовано і до дівчат:

— Дівчата, он диви!

Всі оглянулись і так стояли здивовано очима на натовп. Щось видко трапилось. Люди, що досі гуртами стояли собі по-біля возів, заметушились, дехто виліз на віз і всі дивилися ген у той бік, на будинок раймілії. Підвелись і обухівці. А шустра Христя Мотузчина аж на віз ісп'ялась і враз гукнула схвильовано:

— Та гляньте ж бо, ведуть!

Всі так і кинулись. Хто на пеньок, на купу цегли, на колесо чи на полудробок виліз — і всі туди очима через голови натовпу. Справді, повели. З двору раймілії через подвір'я поміж рядами возів тихо посувалась оточена охоронниками юрба в'язнів. У бік звідсіля й таки не дуже близько — гаразд і не розпізнati кожного. Двоє в шинелях, видко Сахновський та Рижий — міліціонер, Тягнирядна знати — од усіх на цілу голову вищий і либонь по кудлатій шапці Матюху піznати, а інших і ніяк. Але видко всі там до одного. Он скілько іх.

Як на звірів товпиться народ обабіч дороги, зразу ж услід за юрбою змикаючись в похід і так валом валили за нею до сельбуду.

Увесь день тривав суд. І весь день біля сельбуду товкотнеча, а на ганку, в дверях — пробка. Так увесь день надвірні двері в залю й не зачинялись. А на ганку, як рій повис шапкою — люди, кому не вдалося пробитися в середину: хоч слово може якесь упаде таки й сюди через поріг.

Іноді з середини на свіже повітря вилазив упрілий в ростебненім кожусі котрийсь із слабко-грудих, що вже не міг сидіти більше в духоті. Тільки з східців, як уже обступлять його, розпитуючи, і вже хоч би й хотів вирватися, — дарма. Аж поки новий хтось вилізе ще. Тоді самі

покинуту, як перечитану газету й хапають свіже подальше число.

Отак біля сельбуду. Але й на ярмарку сьогодні увесь день тільки і балачок було, що про суд. Потім, коли й день вже потемнів, засвітилися по хатах світла, поскладали ятки,— уже й роз'їздитися, (дехто таки й від'їздив), але більшість і не рушали,— там, там поміж возами на ярмарковиці стали займатися вогнища,— гаразд, що кладовище поблизу— з хрестами). Видко, поклали собі діждати кінця хоч би й усю ніч.

А суд таки й затягся: лише опівночі закінчився розгляд справи, потім цілих п'ять годин тривала судова нарада. Й всю ніч не спала Щербанівка: не гасили світла й на майдані палахкотили вогнища, і тихим гомоном бродив табор, як запущена дріжжами опара. І ось нагло уже на світанку знову знялось шумовиння біля сельбуду. Кидались люди з хат, од огнищ з майдану, але до сельбуду не проповідитись — натовп отакий. І в клекоті голосів годі щось уторопати.— До розстрілу трьох, а кого ж саме? А тих же як? І чого ще ждуть, не розходяться?

У бокові двері, що хід за сцену, раптом вихватилися двоє охоронників — розступились! — і пробили в натовпі прохід на вулицю до підвод, що стояли напоготові. Потім слідом за ними вивели трьох. Найпередній — Сахновський — дуже блідий с темними плямами очей і ніби безротий (отак сіплені губи), але йшов незвичайно рівно і ніби нічого не помічаючи навколо. Услід за ним ішов Матюха — пониклий і згорблений у своїй кудлатій шапці, він непевно якось ступав ногами, наче не просто собі йшов, а намагаючись обов'язково попадати ногами в протоптані сліди Сахновського. І ззаді Тягнирядно — незgrabний і якийсь повторний: йдучи в проході він то підморгував дурнувато не знати кому в натовпі, то роблено байдуже спльовував крізь зуби, а врешті спинивсь, уперся як віл і мусили вести до підводи силою, а він бився в руках і хрипло рикав огидню лайку. Це — смертники. Порозсажували на підводах іх, на кожну сіло по двоє вартових і рушили.

Невдовзі вивели й інших засуджених: Огир Данило, Кущіренко, Гnidенки обидва — Яків та Пилип, Рижий —

міліціонер, Книшенко, Губар Хома та Векла — самогонщиця. Одну тільки Марію Кожушну — присуджено було на 3 роки умовно й з під сторожі звільнено. Цих провели в двір Раймілії, — пішки по етапу потім одпровадять у місто — до бупру.

Тепер і народ повалив од сельбуду гомінкими юрбами і за кілька хвилинувесь майдан став як розритий мурашник.

Біля гамазею обухівці запрягали коней, весело перебалакуючись од возів. А Гордій підганяв своїх: ну-ну, хлоп'ята! Мовляв, отакий ранок не згаяти б: підмерзло гарно, можна б і з лісом у хутір змотатися.

— Є, дядько Гордію! — гукнув Яким, сплигнувши на воза У Півненка молодиці ніяк не всядуться. А хтось уже рушив. Давид і собі підібрав віжки й сідати, а біля воза Зінька ніяк не добалакає з дівчатами; уже і Степан гукає, щоб іти.

— Сідай, Зінько, — Давид до неї.

— Не по дорозі ж, — ясно, наївно глянула дівчина на нього.

— Ой, по дорозі, — примружив очі Давид і всміхнувся тепло, любовно. Зінька схвильовано задихала, обличчя в неї зашарілося враз і очі стали ясні, ясні та сині. Тільки й промовила розгублено:

— Ой, хоч би ж я була дома сказала.

А Давид під лікоть її, дівчата з сміхом за руки — стриб, і на возі вже дівчина.

Рушили.

Доки на шлях виїхали довелось і спинятись, і злазити та гуртом стягати з дороги вози, — попохмуривсь Гордій на возі: коли б це вже дома бути об оцій порі. Нарешті вибились таки на дорогу. Сперш іхали тихо, але от не втерпів Давид, — гукнув Якимові: гей, гей, а нехай лишь торкають! Крикнув Яким щось, — луною покотивсь гук уперед по валці. Спершу далеко десь спереду загриміло, потім ближче, ближче.

Ударив віжками по конях Давид. І враз з усіх восьми копитів рванули коні і гаркнули колеса. Холодні скалочки мерзлої дороги як дробом ударили в лицце, обсипали всюого. Й дядька Гордія, — аж затулив очі рукою, всміхається

в бороду. І ззаду дівчата залилися сміхом. Оглянувсь Давид — обсипало й іх. Упала кожна лицем у долоні, щось кричить Зінька,— не чути нічого. Тільки бачить Давид з-під долоні у неї сміються до нього ї очі радісні й сині. Щось крикнув до неї Давид і собі, сам не чуючи свого голосу. Одірвавсь і ще вдарив по конях. І вже не оглядавсь, ні чув, ні бачив нічого. А тільки ѹ чув, як під колесами — ѹ спереду, і ззаду під безліччю копитів і колес, наче тух нап'ята струна [бреніла дорога в ранкову ділечину.

Харків, 1926.

ВАСИЛЬ АЛЕШКО  
КОЛОНА КІННА

Машино - кінна станція  
Наказа всім, усім:  
— Весна прийшла. Не граться.  
Працюй, борися, сій.

Туп —  
Тупотить  
Колона  
На

п'ятдесят

голів

Не підківками дзвонить  
На весняній землі.  
Ой, ні,  
Не підківками —  
На

п'ятдесят

голів.

Видзвонює плугами,—  
Вже спів аж переспів.  
Цей спів ніби живиця

На вишні виграє:  
Б'є сила через вінця,  
Колона  
кінна

е.

Цей спів ніби живиця:  
Давно, давно пора  
Спрягатись,  
Не журиться,  
Гнать  
злидні  
із двора.

Туп —  
Тупотить  
Колона  
На  
двіста  
дужих ніг —  
Не підківками дзвонить,  
А оре переліг.

Плугатар  
По - над балкою:  
— Давай  
щє  
борозну!..

Видзвонють  
Сівалки,  
Скрізь  
сіють  
ярину.

Видзвонює, виорює  
В долині  
Й на горі.  
Вже

хилить,  
переборює  
Колони  
Бовдурів.

Колона  
на колону —  
Змагання,  
праця,  
бій.  
За хліб, залізні коні,  
За досвід  
Гуртовий.  
Борінки одноланки,  
Плуги  
І орачі,  
І сонце,  
Й теплий ранок  
Гукають гаряче:  
— Потоком  
зерно  
лийся !  
Напружуйтесь, горби.  
Хто там відстав ?  
Не крийся.  
День  
робітний  
кипить !  
Стелися,  
сійся  
низько.  
Землі й весні чолом.  
Сівбу бо більшовицьку  
Провадимо гуртом.  
Рілля  
Цвіте  
І дзвонить.  
Парують кізяки...  
І сіє  
скрізь  
колона  
І сонце,  
Й сміх дзвінкий...  
Кипить кожна кровинка,

Б'є сила  
Степова.  
Старий гукає:

— Синку,

— Вперед,  
Не відставай!  
А ну,  
Хто швидче, ліпше.  
Хоч ти і молодий,  
А борозну  
Стрункішу  
Підтоптаний, веди!..  
Погоничі,  
Запряжка,  
Прискорена хода...  
— Що, працювати важко?  
Піт ллеться...

— Не біда!

— Це піт — міцний, солоний,  
Він нам  
Не заважа:  
Рясніш впаде на гони —  
Густіший урожай.  
Над полем

співи

линуть

I поклик:

— Хай живе

Весна,  
Колона кінна,  
І зерно сортове!  
День сонячний, весняний.  
Ступають орачі.  
Колись —  
В свитині драній,  
Тепер —  
Супрягачі.  
— Супряжники, громадо,  
Не крыйтеся,

Скажіть:

Хто вам орать порадив  
Старанно,  
Без межі?

— Та хто ж...

Сама земелька:  
Як виореш плужком,  
Уродить хліба  
Жменьку,

Годує вівсюгом.

— Та хто ж...

Сама земелька...  
Рясніє колосок,  
Як плугом глибоченько,  
Та разом всі, у строк.

— Надумали ми вчасно  
Впорядкуватъ  
Лани.

Колону кінну

в наступ —

На злидні,  
буру'яни.

— А згодом

І залізна,—

В нас темпи —

Час летить. —

Хоч трудно ій, завізно,  
Отут загуркотить...

Туп —

Тупотить

Колона

На

п'ятдесят

голів.

Пругкіше креше, дзвонить  
На весняній землі...

МИКОЛА ДУКИН

## ОСТАННІЙ ЗАПОРОЖЕЦЬ

I

Признаюся відразу: мова мовитиметься зовсім не про справжнього запорожця - січовика, легендарного колонізатора дніпровського Понизов'я. Більш того,— навіть не про сучасних його нащадків. Бо який, скажіть на милість, нетяга - січовик хоч би й з моого приятеля - тракториста Гаврюші що я оце його зустрів був якось у столиці на нараді сількорів - колективістів!? Який з нього, кажу, запорожець, коли він у себе в комуні є головою антиалькогольного товариства й осередку безвірників, а оце нещодавно влаштував у сільському храмі Святія Покрови зовсім непогане кіно?

Або який Тарас Бульба хоч би з того ж таки одрубщика Артамона Севастяновича, того самого, що в нього оце якось замість прадівських гаківниці й кривої турецької шаблюки міліція витрусила за образами справжнісінського „Стеєра“ й два новеньких „Кольта“!? Того самого, що в нього син Остап — денкінський офіцер, син Андрій загинув десь у Махна, а сам Артамон ходить у шкіряній куртці й оце, казали, купив у німця - колоністи хату й думає присябритися до менонітської куркульні, щоб під іхньою маркою гайнути до Аргентини.

Гайне він, чи ні,— не наш із вами, читачу, клопіт. Ми лише констатуємо, що Артамон Севастянович куди дужче скидається на запеклого куркуля наших днів, ніж на романтичного запорожця, і таки вертаймось до героя.

Наш запорожець не лише не вмів купувати менонітські хати й ховати за образами „Кольти“— він взагалі не міг ані говорити ані мислити, ба, навіть, розуміти того, що він так запально і впевнено чинив. І все ж це був герой, справжній герой, безтрашний і невтомний. Відважним піонером прийшов він на далекий від культурного світу й залізниць закуток степу й сміливо звернув на невідомі, ледве позначені стежки з прадавнього, ще чумаками, а може ще й татарськими кінами торованого шляху.

СІЧЕВИХ СІЛ  
БІБЛІОТЕКА ХАУ.

Інв. №

Гай - гай! Знайся він на мові, він розповів би, що то є прийти першим, стати віч - на - віч із розбурханим, безбerezним степом і знати, вірити й хотіти його підкорити, підбити під себе, пройти його з краю в край, оновити його новими піснями, напоїти новим потом, перебороти його прокляття й запалити в грудях йому нову радість! А по всьому тому мужньо, без пихи й жалю, поступитися, дати дорогу іншим, дужчим, спрітнішим... Поступитися, навіть не зневажши, що ти був першим, що прийшли ті інші стежками, второваними від тебе. Хіба це не справжнє геройство? І хіба про це не варт розповісти?

Дешо з біографії нашого героя я спостерігав на власні очі. Це було за часів, коли один - єдиний колгосп треба було шукати в окрузі вдень з вогнем, це було за часів, коли, скажімо, зустрічати трактора виходило на околицю всенік село й запально сперечалося: потягне чи не потягне трактор на гору дві мажарі з гноєм... Словом, було це давненько таки, та ще як на наші бурхливі, прудкі й неугавані дні.

Зараз зустріч трактора всім селом на околиці показують лише в кіно наші передові кіно - режисери. Згадуваний уже вище приятель мій — тракторист Гаврюша — вбачає в таких бучних зустрічах ніщо іншого, як занепад трудової дисципліни. Де ж пак: з - за одної - однісінкої машини сотні люду мусять кидати роботу й бігти на околицю продавати витрішки!

На біографії нашого героя, як це не прикро згадувати, є невеличка темна пляма. Річ у тім, що Артамон Севастианович Крутъко, за „доброго старого часу”, виписав був собі з Великого Токмака нафтового двигуна й не без успіху молотив ним протягом кількох років свій і своїх сусідів хліб. І от, коли він прочув про одну новину, що про неї йому переказали з району, то він зник з хутора на цілих чотири дні повернувшись, зібрав хуторян і довгенько з ними про щось радився. На всі заперечення й вагання своїх спільніків, Артамон Севастианович відповідав одне: він знає добре Токмакські двигуни, а відтак не може бути, що двигун став гіршим, якщо до нього присобачили ще й колесо, щоб він сам себе возив. Крім того, він чув у районі, що всі

бояться брати цю машину: радянська, мовляв, на закордонні чекають, а закордонних їм, Артамоновим сусідам, не бачити сто літ. Тож узімати таку нагоду буде великим гріхом і дурістю. Артамонові сусіди були зовсім вже не такі дурні, щоб не пристати на доводи найповажнішого з-поміж них господаря й за тиждень після тої запальної наради трактор "Запорожець" став власністю новоутвореного тракторного товариства „Красний одруб“.

Не думаю, щоб він згадав про це з великою приемністю, якщо раптом знайшов би дар слова, щоб розповісти про свої пригоди.

## II

Приятель мій Гаврюша, управившись з Артамоновою худобою й з іншими своїми численними наймитськими обов'язками, найретельніше з поміж усіх, хто жив навіть поблизу, відвідував того року вечорами мою школу. По коліна в липкій осінній черноземлі, або запорошений січневою віхолою, він продирався з хутора поночі, за чотири верстви до села, на вогнику лікпункту, сідав на передній лаві, ловив кожне мое слово, списував увечір по зошитові й гнівався, якщо я, бува, затримувався довго на однім місці й не розповідав нічого нового. Часом, коли віхола на дворі загрожувала поховати Гаврюшу в степу — він лишався ночувати в мене. Ми крутили з ним довжелезні козинячі лапки, гасили лямпу й з приемністю згадували, що нам обом, властиво, всього лише по вісімнадцять років і що, отже, відкинувши деякі дрібниці, нам на світі зовсім вже не так і погано живеться. Ненажера Гаврюша катував мене щоразу зливою найнеможливіших запитань. Невгасима жага знання пекла мого друга й він завжди вхитрявся запитати мене щось такого, що я й сам, часом, гаразд не знат. Коли ж одного разу я не міг докладно відповісти на запитання, що таке є радіатор, — Гаврюша остаточно зневірився в моїх знаннях. Він прочитав мені про радіатора довжелезну лекцію, найдокладніше розповів про систему трактора „Запорожець“ і за одним заходом виказав мені свою заповітну, глибоко заховану думку: він, Гаврюша, твердо вирішив, що такій прекрасній машині зовсім не місце в „Красному одрубі“.

Справді бо — чому б, скажімо, не перебрати трактора хоч би й Галушківському КНС? Велика мудрація хіба закласти машино-тракторне товариство? Як не ліс ділити, так уже не знає що й робити КНС. Та ще й те зважити: „Запорожець“ — трактор — не якесь собі абищо, а красноодрубці й не думають ним орати. Перемолотили восени на Галушківці половину хліба людям, заробили купу грошей, а тепер поставили його на зиму в артамонів сарай і деруть дерть та мелоту борошно ним, аж курить. Хіба, — резонно зауважив Гаврюша, — в „Червоному прапорі“ про трактор таке пишеться? От не він буде, якщо не підбурить свого батька сказати про це на зборах КНС. Та ба! Чому б, власне, мені не підбити на це діло комнезамців? Що мені, — в Артамона дітей хрестити? Чи він мене вижене зі школи так, як вижене Гаврюшу, якщо довідається, звідки воно дме вітер? Він, Гаврюша, матиме мене за посліднє ледащо, коли я цього не зроблю ...

На честь Галушківського КНС мушу признатися, що коли я прийшов на чергові збори, то питання про трактора вже стояло першим в повістці dennій. Десять, певно, не обійшлося тут без моого друга, бо перед кількома днями була неділя й провідати свого батька Гаврюша, отже, мав цілковиту змогу.

Не стану тут переповідати ні запальних суперечок на тих зборах, ні довгої й крутійської переписки з кредитовим товариством, райвиком і іншими установами, кому тим ділом відати належить. Скажу лише, що на весну, як тільки задзорчали в яру перші струмочки, трактор „Запорожець“ перейшов у власність артілі „Незаможник“. Щоправда, хоч від „Красного одруба“ до Галушківки й було всього чотири кілометри, але трактор мусів зробити величезного гака, заїхавши по дорозі аж у округову тракторну майстерню. „Відома річ, — казав Артамон Севастянович, — машина цілу зиму в роботі була, — могла й поламатися, не дивно!“

Від того часу темна пляма зникла з сумління нашого героя й він став чесною радянською машиною, борцем за великі, світові ідеали. Мусимо, проте, визнати, що провадив він тую боротьбу без жодної пихи, до краю непарадно, зі скрипом, стогоном і довгими перепочинками в артільному

сараєві. Та всеж, щойно він з'явився в Галушківці — війнуло новим вітром, по - новому заворушився рясноликий сільський люд, по - новому пішло кожне шукати своєї стежки. Плюючись в небо сірими кільцями нафтового диму „Запорожець“ ви-  
рушив орати артільні лани. Ще не позведені до купи, там - там розкидані, смужечками по два - три сажні, ті лани завдали машині чимало клопоту. А тим часом кожен, хто вступив до артілі, хотів, щоб його ниву розорав під артільний засів неодмінно трактор. Що ж то, мовляв, за колектив, коли й надалі оратимеш, як за діда - прадіда? Мавши три метри мінімального радіусу обертання, „Запорожець“ карався на вузеньких смужечках, раз - у - раз ма-  
невруючи на межникові, щоб не потрапити вдруге в ту саму борозну. Проте, крутився, сердито фурчав, плювався в небо нафтою, а таки завертав куди треба було. Артільський тра-  
кториста переможно смикав тоді мотузка ззаду й два бли-  
скучих лемеші вгризалися в чорну землю.

Оранка тієї весни вскочила артілі в добру копіечку. Го-  
лова артілі не звелів навіть рахівників і підраховувати докладно, щоб не бентежити колективістів. Він чекав на землеустрій, коли мали вирізати артілі суцільний шмат землі й тракторові буде де обернутися. Та, проте, цифри доклад-  
ного обрахунку пішли таки гуляти по людях. Артамон Се-  
вастянович ще раз згадав, що „Запорожця“ зроблено у Великому Токмаці. Тільки цього разу він вже доводив, що машина ця нікудишня, що орати нею — самі збитки, що він радий - радісінький був здихатися цієї незграби й що товариство „Красний одруб“ подало вже заяву на справж-  
нього американського трактора. Він же прикинув на ра-  
хівниці й вартість весняної оранки „Запорожцем“. Виходило, що оранка трактором вийшла чи не вдвічі дорожча, ніж кіньми.

Трохи ж згодом Артамон Севастянович і зовсім знена-  
видів незграбну машину. Річ у тім, що переводячи земле-  
устрій, межовщики виявляли й утаену землю. А що плян „Незаможника“ мав межувати з Артамоновою землею, то й не дивно, що розорюючи артільську толоку „Запорожець“ прихватив ще чотири куркулевих десятинки: іх бо підра-  
хувати на рахівниці Артамон Севастянович, певно, „забув“.

І тільки тепер він збагнув, що колеса до Токмацького двигуна приробили йому не на радість. Клятий нафтовик заглибив лемеші плуга аж до Крутої могили й поповз в напрямкові до Артамонового хутора. Поповз упоперек меж, перегріз межника, розчавив колесом підгнилого стовпця на межі й впевнено виліз на його, Артамонову землю. На ту саму землю, що він її „придбав кривавицею“, на ту саму землю, що утаїти її коштувало йому десятки відер самогонки...

Трактор пішов у наступ. На світ - зорі він виrushав у поле й вертав у село аж тоді, коли калоризатор вже виразно червонів у вечірньому присмеркові.

Трактор пішов у наступ. Віддавна косогір, де того року була толока, орався борозною до низу, до річки. З року в рік косогір потроху розмивали весняні води, літні дощі; вже де-не-де й ярки назначилися,—бути б там байракам за якийсь час. „Запорожець“ переорав косогір упоперек, переоравши всі межі, всі ярки. Чи ж йому, відважному, боятися віковічних звичок, дідами й прадідами заповіданих, меж? Чи ж йому, славній радянській машині, зважати на межника, що ним відгородився від колективу Артамон Севастянович?

Трактор пішов у наступ. До нього, вліпленою шаром куряви й мазути, линули думками всі, хто мав ламати шапку перед Артамоном, перед Непиймеду, перед старим Нейжкашею... Мов камінь, кинутий у сонну воду, він погнав по селу хвилясті кола задуми й сподіванок. До його залізних упевнених ніг припали злидарські лани, шукаючи порятунку від зліднів...

Ах, читачу! Ми знову впали з вами в прикрий тон покори й захвату перед бездушною машиною. Ми знову забули з вами, що наш герой — всього лише складна система металевих рур і підйом, зібрана й позгвинчувана вправною рукою Велико-Токмакського робітника. І щоб відправити помилку, нагадаємо собі, що в наступ пішов не трактор, а артиль „Незаможник“ села Галушківки, що на далекім від культурного світу й залізниць закуткові нашого неосяжного степу...

Від себе ж додам лише, забігаючи трохи наперед, що притель мій, Гаврюша, згодом таки покинув службу в Артамона Севастиановича й повернувся на село до свого батька. Батько його саме під той час і собі вступив уже до артілі. Гаврюша уклав до колективу всі зароблені й висужені в Артамона гроші й відразу ж заявив правлінню артілі, що він ще з пелюшок кохається в машинах у дванадцять кінських сил. А що він підучився їздити на „Запорожцеві“ ще як був у Артамона Севастиановича, то приліпився собі з першого ж дня вступу до трактора, немов і справді грався ним ще в колисці.

Він же розповів мені й про всі дальші пригоди нашого залізного героя, про всі його поразки й перемоги і про його сумний, безславний кінець.

### III

Після першого приливу захвату й завзяття прийшли колективські будні. Другого року стався недорід; на засушеніх, невчасно посіяних, сяк-так оброблених Галушківських ланах повигорав від суховію хліб. Артіль, що й сама ще не стала як слід на рівні ноги, мусіла допомагати сусідам. Пішло на вітряки чисте, виплекане на колективному лані зерно,— повернулося другого року мішма з вівсягом. З великими труднощами, стягаючись по трісоці, поставила артіль на вигоні перед школою колективного сарая. Часом, бувало, й артіль не мала чого їсти: тоді хисткі, непевні відходили, забирали з собою зароблене і колектив висів на ниточці до нового припливу людей, знову стягаючись важкою працею на кожну дрібницю.

Та й не лише з-за злиднів виходили часом з колективу. Бувало й такого, що пересидить інший рік-два в артілі, прикине в умі: скільки йому припаде, якщо він випишеться, ну й виписується, а тоді ставить добру хату, купує коні й живе собі, посміюється: якби, мовляв, не колектив,— стягатися б йому на те все десятки років!

І хоч який невеличкий, непомітний був той колектив, як на безмежні розгони степів глухого закутку, а сплелися, перехрестилися на ньому смертельним вузлом віковічні дідівські стежки, велиki й могутні ворожі сили. Що не рік,

що не весну або осінь приїдувалися до артілі нові й нові двори. Що не рік то все менше приходило людей до Артамона Севастияновича й Непіймеду здавати землю з частин. Що не рік, то все крутіше загиналися фланги артільного поля довкола „Красного Одруба“.

А одного дня до правління артілі прийшли люди з того берега річки, ті, що до їх артіль не протоптала стежки. Дивні речі мовили вони, прийшовши. Поперше, хай артіль не думає, що на тім березі сидять якісь собі байбаки й не бачать, що воно робиться на світі. Подруге, на доказ того, вони повідомили, що на тім березі заклався СОЗ, а потретє, хоч робитимуть вони, звичайно, землю доки що кіньми й коровами, ну, а для першого разу прийшли прохати артіль приїхати до них орати трактором. Як не як, а СОЗ—теж колектив.

Годі й казати, що наш залізний герой був з того вельми вдоволений. Обережно перебираючи своїми залізними зубами обаполи хисткою галушківського містка, він переповз на той беріг річки й подався до СОЗ'ївської толоки. Того пам'ятного для села дня саме була неділя. За машиною пішов увесь куток: старі, жінки, господарі, малеча. Далебі, щоб були прихватили з церкви охресті та кадило,— дуже скидався б цей велелюдний похід на хресний хід з молебнем про дощ.

Але замість охрестів над натовпом полоскався в блакиті СОЗ'ївський червоний прапор, а замість кадила курів нафтовим димком уквітчаний жовтими жоржинами „Запорожець“. Він пишався, як молода на сватанні, граційно обминав вибої на дорозі, що загрожували перекинути його голічерва й нарешті дістався до СОЗ'ївської землі. Там підставив свою залізну спину ногам голови сільради і дуже шкодував, що не годен був збагнути жодного слова з запальної головині промови. А промова полинула над притишеним натовпом, над сірою, спаленою сонцем толокою, ген аж до хвилястого золотого обрію, туди, де забутий усіма під ту хвилю, пас свої вівці святий Петро.

Говорив голова про Галушківську артіль, пригадав, як важко було й спинатися на ноги, пригадав, скільки глуму й невіри пройшло каламутною хвилею по молодому колективові. І ще пройде, може. Та й хіба тільки глум?! Не

дарма ж від Артамона трактор потрапив аж через ремонтну майстерню, недарма ж на прирізаній до артлі втаєній землі першого року рясно зійшли кукіль і свиріпа, хоч і сіяли в чисту землю чисте зерно...

Добрим словом згадав голова й „Запорожця“. То дарма, що він на трьох лише ногах, ой та й міцно ж угрузли вони у радянську землю! То дарма, що він перекидається на крутих поворотах: на те він і прийшов до них, щоб мати де обернутися, ген аж до Демидівської межі іхати йому сьогодні, не обертаючись. За ним скоро прийдуть інші, кращі, могутніші... Але йому, першому, що приніс на Галушківські лани нову радянську правду,— слава навіки!

І голова зручно зіскочив з трактора, витираючи рукавом спіtnile чоло. Далебі, не важ „Запорожець“ стошісдесят три пуди— його б заходилися качати, як справжнього героя того незвичайного свята. Але замість того, він затуркотів голосніше, жбурнув високо в небо срій обруч теплого диму, бризнув нафтою на біленькі хустки дівчат поблизу й поволі рушив з місця. Проорав упоперек чотири сажні першої ниви, люто зафурчав, заплювався димом, і з переможним туркотом виповз на сусідній клапоть.

— Х - х - у - у - х - х! — зідхнув на повні груди увесь рясно-ликий натовп, втоплюючи очі в переорану межу. Всі враз обернулися в один бік: шукали всі господаря ниви. От він стойте край борозни, утопивши й собі очі в землю. На якусь мить чоло йому перерізає глибока борозна. Потім він поволі нагинається, бере пучками грудку землі і все ще задуманий переминає її чорними пальцями.

— Глибоко оре, клятий, на п'ять вершків, і хоч би тобі що!— усміхається він до притихлого натовпу м'якою, прояснілою посмішкою й дивиться услід машині. А вона, байдужа до всього, простувала все вперед і вперед, мірно пихкаючи нафтовою лулькою в блакитне і теж байдуже й спокійне небо. За машиною вслід поволі сунув увесь людський натовп: святкувало село дивне, ясне й тривожне свято повне буйної радости й тонкого журного квіління за тим, що віками зростало й змагалося на скроплених кров'ю й потом межах, і що сьогодні навіки вмерло під зализою п'ятою машини...

А восени, глупої жовтневої ночі горіли артільські скирти. Раненим звірем кидався в чорні провалля осінньої темряви сполох із сільської дзвінниці, завмирав, безсилій подати далеким центрам звістку про жахну пригоду й знову кидався, сповнений неясної надії на чиюсь допомогу, в чорні мовчазні провалля.

Допомога не прийшла ні звідки. Як могли змагалися з вогнем колективці, крок по крокові відступаючи перед розбурханою стихією. Ледве вивели зі стаєнь худобу: вогонь перекинувся на солом'яні покрівлі стаєнь, коровника, багряним вихорем розмітаючи по небові важкою працею надбане майно.

Тої жахної ночі ледве був не загинув у полум'ї й наш герой. Про його згадали не зразу, заняті виводом зі стаєнь худоби й боротьбою з невблаганим вогнем. Але коли вогонь перекинувся вже на солом'яну покрівлю машинового сараю— весь натовп колективців ахнув від жаху.

— Машини!.. машини!.. — вирвався з натовпу владний голос голови сільради й голова перший кинувся з ломом відбивати замка на дверях: у метушні, як це завжди буває, ніяк не могли знайти ключа. Сіялки, косарки викотили з сараю враз. Але в кутку, вже присипаний вогняним приском горючої соломи стояв... трактор. І тут удруге ахнув натовп і на митьтиша опанувала всіх: обидва трактористи були саме під той час у районі на районовому з'їздові рад. Важка машина стояла нерухомо, а просто неї у чорній паці дверей товпився збентежений люд, не знаючи як запобігти лихові.

І враз натовп розсунули чиєсь дужі й безцеремонні руки. Висока струнка постать на мить затрималася у дверях, а далі пружним звірем кинулася в куток, до машини. На голову прибульцеві сипалися іскри з руйнованої від колективців покрівлі,— саме заходилися розтягати крокви,— але він на те не зважав. Спритно намацавши в задушливому димові лямпу, він накачав її, як міг дужче, підсунув під шар калоризатора і аж тоді важко, на повні груди, пересапнув. Далі вискочив із сараю, вихопив у когось із рук цебер й облив себе усього водою. І тут при свіtlі пожежі колективці пізнали свого несподіваного рятівника. Годі й казати, що то був мій приятель Гаврюша. Він, забачивши

пожежу й почувши сполох, бігма кинувся з хутора на вогонь, і прибіг, як бачимо, аж надто вчасно.

Забезпечивши себе на якийсь час від пекельної спеки й іскор, що сипалися зі стелі, Гаврюша вдруге кинувся в димову задуху машинового сараю. У темряві намацав маховика, крутнув його щосили „проти стрілки“, крутнув раз, у друге... Маховик хитнувся, але по хвилі застиг на місці. Задихаючись від диму Гаврюша помацки дошукувався причини, чому не йде машина. Іскри пекли йому руки, іскри падали й шипіли на нафтових плямах, але Гаврюша вперто вирішив вивести машину, або ж умерти разом із нею під обгорілими бантиками сараю. Кожна хвилина падала в безвість, мов розпечена іскра на Гаврюшине тіло. Та жилаві, шкарубкі наймитські руки не так то вже й легко дошкучити. Руки ті вперто шарили у складному сплетінні шайб, форсунок і підойм, намагаючись примусити машину зрушити з місця. Ось вони вдруге вп'ялися в маховика, вдруге крутнули його й у свистові вогню вирвалося разом два зідхання: полегшене Гаврюшине й мірні подихи пробудженого трактора.

Кожної хвилини вогонь міг висадити машину в повітря. І ті коротенькі вісім метрів, що відділяли машину від чорної паші дверей здалися Гаврюші вісома смертельними довгими гонами.

Він уключив конуса й „Запорожець“ шарпонув з місця. Сарай палав, укутаний у полум'я, глузуючи вогненним репотом з убогоого сільрадівського брандсбою.

І коли обсмалений Гаврюша вийшов машиною на освітлене загравою подвір'я, високий стовп іскор позаду нього зметнувся аж до неба: то завалилася стеля машинового сараю. Гаврюша виключив машину, шпарко зіскочив з-за стерна й на очах оставшого натовпу бухнувся просто сторчголів у діжку з водою на повозці. Але тут сили його зрадили й з діжки вже його мусіли витягати колективісти. Два місяці після тієї нічної пригоди відлежав Гаврюша у районовій лікарні, загоюючи пекельні виразки: у розпалі боротьби за машину, він і не зауважив, що обсмалився у вогні трохи не на цурпалок.

Але та пригода ще дужче прив'язала його до трактора.

Машину, врятовану ціною свого життя, Гаврюша полюбив глибокою, ніжною й товариською любов'ю.

IV

У старих книжках, де змальовується сонне, запліснявіле, мов вода в болоті, життя, коли треба сказати, що пройшло вже чимало часу, завжди пишеться: „Роки минали“.

„Роки минали“ напише у своїй книзі письменник наших днів. Напише й закреслить без жалю. І напише натомість не роки, а місяці, дні, години, і кожний з тих днів правдиво видаватиметься роком, і кожен справжній рік, буде у нього цілою добою: справді бо,— що таке роки у шаленому льоті наших зоряних днів ? !

„Незаможник“ зростав молодим кленом на мокрій межі. Вже забулася, в довгім шерезі трудових буднів загубилася пригода з осінньою пожежею. На вигоні, що біля школи, червоніли новенькою черепицею великі довгі стайні, коровник і машиновий сарай сільсько-господарчої комуни „Незаможник“. Плахтатий, зрізаний межами степ відбіг від вигону ген аж до хреста на шляху: відтіснили, відігнали його геть розлогі й ріvnі комунівські лани.

І тут вперше похитнулася „Запорожцева“ слава, вперше він відчув, що йому швидко прийде край. Партизанити з нафтовою люлькою в зубах було куди легше, ніж дати лад великим комунівським масивам. Сотні гектарів побігли аж до обрію, тисячі центнерів зерна полилися в комунівські засіки, довгі валки потяглися до далекого елеватору на залязниці. І в цьому буйному зльоті великого колективу захлиналася маненька, незgrabна машина, губила свою давню велич, не хвилювала вже мірним чахканням звиклих до неї колективців. Більше того: ці невдячні створіння відверто гомоніли при „Запорожцеві“, що Ім треба шукати якогось іншого виходу. Де ж пак: у Демидівці, кажуть, два „форд-зони“, у Киселях — „Інтернаціонал“, а за Дніцем, на цукровозаводі й зовсім диковинні діла кояться,— ніяких колес немає в трактора, а тягає, ірод, семилемешного плуга.

Самотній, немов забутий усіма, „Запорожець“ хмуро тягав букаря десь у закуткові комунівського поля. І тільки Гаврюша, що саме під той час опинився в комуні, любив

стареньку машину ніжною й відданою любов'ю, ще й досі вірив у її залізну міць.

А одного дня до комуни приїхали новесеньким „Опелем“ якісь поважні, і, видимо, значні люди. Вони об'їхали поле комуни, зібрали збори ради, а згодом і всіх комунарів і довго про щось радилися з усіма. А потому зникли в напрямкові до Киселів, розпитавшись „найкоротшої дороги до Кисельської артілі „Перемога Жовтня“...

„Запорожець“, звичайно, не міг знати нічого, про що ралися з комуною метушкі й заклопотані прибульці. Ale коли Гаврюша після наради прийшов до трактора, дивна задума й невимовна ніжність лежали йому на обличчі. Він ласкаво провів рукою по теплому корпусові „Запорожця“, ретельно витер ганчіркою припалі курявою частини машини й застиг на якусь мить із лямпою в руці.

— Ну, щож. Ідьмо, тим часом, доорювати, а там побачимо,— мовив він до „Запорожця“. —... А там побачимо,— додав він по хвилі. І в ту мить він якось по-новому, без жодної упередженості, глянув на свого улюблена.— Д-да... Ти таки справді, козаче, своє відпартизанив!.. База таки з тебе нікудишня. Оті розповідають, якщо не брешуть,— ото буде база: шутка сказати,— сорок машин як одна... — I Гаврюша хмуро поліз сідати за стерно „Запорожця“.

А впоравшись з оранкою, вже аж як підмерзла дорога, Гаврюша дістав від ради комуни дивного й нечуваного наряда: возити від станції до розруйованої Кисельської економії цеглу й ліс для майбутньої МТС. Покірний волі своїх володарів, „Запорожець“ зачепив дві гарби, запалив на дорогу смердючу нафтovу люльку й вирушив у далеку путь. Він і не зізнав, що іде возити ліс на власну труну, не зізнав, що іде в останній рейс по розлогих степових дорогах. Не зізнав він і того, що комуні „Незаможник“ давно б уже дали іншого трактора, якби не плянована на тих краях МТС. Не зізнав він і того, що комуна уклала з МТС договора про те, що весняну оранку робитимуть вже тракторні колони станції.

Він чесно, поскрипуючи опрацьованими частинами свого залізного нутра, тягав цеглу й ліс до Кисельської економії і ні трохи не уявляючи собі, що на тому місці за якихось

три - чотири місяці виросте ціле містечко, повне руху, гомону й туркоту машин, повне нового, небаченого на степовім закуткові, змісту.

І тільки Гаврюша, оглядаючись довкола майбутнього енергетичного центру, розумів, чому саме тут гадають його примістити. Куди сягало трактористове око — скрізь зеленили величезні озимі масиви колективних ланів : околишніх СОЗів, артілей, комун, чорніли розорані для весняного засіву розгони чорнозему. І там, де ще рясніли вузенькі смужечки, весною, Гаврюша знат, пройдуть залізні колони і зборять, зметуть предковічний спокій дідівських ланів, зарівняють марним потом скроплені межі. І Гаврюша тамував у грудях жаль за своїм незgrabним спрацьованім „Запорожцем“, вже уявляючи себе на якомусь незвичайному, дужому й хитромудром тракторові попереду залізної колони.

— Шутка сказати,— шепотіли йому вуста.— Сорок машин, як одна. І це ж тільки перша партія, одна, либонь, третина того, що буде за два роки.

## V

Нам лишилося переповісти лише кілька епізодів з передостаннього розділу біографії нашого героя. Розповісти про присмерки „Запорожцевої“ слави та ще про одну чорну, від віків нечувану зраду.

„Запорожець“, упоравшись із перевозками матеріалів для МТС, раптом відчув приступи найстрашнішої недуги — стаєсті. Шкарубко шаруділи йому всередині спрацьовані, натруджені залізні суглоби, хріпко чахкало його залізне горло, зітерлися, аж ковзалися часом по льоду, колись гострі крицеві пазурі. Комунівські трактористи розібрали „Запорожця“ на дрібні частини, передивилися, похитали головами й пішли до ради комуни. Раді вони заявили, що „Запорожцеві“ не вадило б нанести візита до одного лікаря, що зветься „Округовою Тракторною Майстернею“. Рада стала на те, правдиво гадаючи, що трактори МТС можуть і припізнатися, а відтак „Запорожець“ може стати у великій пригоді. І от одного зимного лютневого дня „Запорожець“ начепив собі на бік торбу з Гаврюшиними харчами, набрав

у бак повний запас нафтового тютюну, причепурився як міг і виїхав у далеку путь.

Гаврюша й досі не може без гніву згадувати здивовано-нахабних і глузливих пик монтьорів округової майстерні, в ту хвилину, коли вони забачили на подвір'ї Окрколгоспсоюзу дивну триногу Гаврюшину незgrabу. Немов якогось троглодита обмачували вони „Запорожця“, дивували з його чудної постави, удавано - прикро чхали від нафтового диму й довго рахтувалися: кому й як приступати до ремонту чудної машини. На всю округу, — казали вони, — лишився один, останній „Запорожець“. У них на базі, гляди, й запасних частин не знайдеться для такого дива.

І справді, розібравши машину, воїни заявили, що спрацьовані частини доведеться виписувати мабуть аж зі столиці, або ж із самого заводу, хоч він, чути, тепер вже й не виробляє „Запорожців“. Розлючений Гаврюша трохи прохолонув, коли обійшов просторе дворище майстерні: всюди, на кожному кроці подиував він дивні й небачені речі: там стояв новенький семилемешний плуг, там лежали довгі заливні стрічки - колеса розібраного „Клетрака“, там під підкатом сарая червоніли двадцятип'ятьирядні дискові сіялки а серед двору чорнів прикритий брезентом величезний харківський „Комунар“.

Втихомирений Гаврюша пішов до гуртожитку при Окрсоюзові й зайняв крайню, у кутку, нару. Він вирішив терпляче чекати на запасні частини й не ображатися на глувування монтьорів. Справді бо: хто ж винний у тому що Гаврюша зі своїм трактором видався бувалим людям трохи провінціальним і несучасним?

День - при - дні навідувався Гаврюша до майстерні, все допитував: чи не прийшли частини, чи швидко вже йому полагодять „Запорожця“. І при тому з тривогою втягав у себе носом хвильне передвесняне повітря: ще день - другий, почувалося, й поверне на весну. І поверне, вгадувалося, владно, дружно, так що за тиждень вже й не добрatisя йому, Гаврюші, до комуни, аж доки не висохнуть степові дороги. Уночі примерзлі калюжки хрусько шуршали під чобітами, а де вдень вони вилискували на сонці весняно - весело, нагадуючи про близьку й неминучу тепліну.

Нарешті одного дня Йому було сказано, що на станцію прийшов вантаж і напевно то й є запасні частини до „Запорожця“. Гаврюша аж не стерпів: упросився поїхати й собі на станцію з монтьорами, надто вже Йому не сиділося у місті, скучив уже за комуною, а тут ще ця весна.

Доки викупляли вантаж, Гаврюша вийшов на перон вокзалу. Провів пасажирського поїзда, поглупів трохи на близьку, вузькості рейки й хотів був уже йти до вантажної кантори, коли це враз увагу його прикував до себе свисток паровозу біля семафору. Не зупиняючись проти вокзалу промчав і заховався аж у дальньому тупикові цілий маршрут вантажних платформ. І хоч на великих ящиках, що ними були заставлені платформи, було написано щось не по-нашому, але хто зараз у Радянській країні не вміє читати двох чужоземних слів „Fordson“ і „International“? І Гаврюша їх прочитав, швидше серцем відчув, угадав, що тим маршрутом прибула з далекого центру машиново-тракторна колона.

А за тиждень по тому кінчили ремонт „Запорожця“. Запасні частини прибули не всі. Та й важко було як слід одремонтувати вкрай спрацьовану машину.

„Їдь, парубче, якщо доїдеш. Та скажи своїй комуні, що трактор годиться тепер лише на стаціонарну роботу, у поле Йому вже не їздити“.

Гаврюша розписався в книзі ремонту тракторів майстерні, накачав лямпу, розігрів мотора, по-товариському розпрощався з монтьорами й вирушив до рідної комуни.

По гарній дорозі, та ще без ніякої ваги, можна було б на полуцені дістатися до комуни. Але вийшовши за місто, де кінчався брукований шлях, Гаврюша не на жарт стривожився: весна на степу вже взяла собі повну волю, вилискувала відталою землею, цупко чіплялася за зубате колесо „Запорожця“, гнала степом буйні теплі подихи південного вітру.

... „Тільки б через Вікнинську балку перехопитися благополучно“, — міркував собі тракториста, — „а там на горбі, певно, підсохло, звідти вже до комуни доїдеш напевно“.— І він як міг прискорював ходу машини, щоб хоч завидно

дістатися до вікнини: клята містина могла завдати трактористові чимало клопоту. Але „Запорожець“ спокійно відміряв свої три з половиною кілометри на годину, ніяк не поділяючи Гаврюшного хвилювання. Часом він потрапляв у відмерзлого вибоя, люто фурчав, шарпав м'яку землю одточеними острогами колеса й чалапкав далі, уліплений липкою черноземлею, важко борсаючись у вибалках і вибоях.

За кам'яною бабою, що на дев'ятнадцятім кілометрі від міста, шлях розбігався розвилком і Гаврюша звернув ліворуч. Проїхав трохи почорнілим лісовим зрубом і почав спускатися в долину. Дорога дедалі все гіршала: трохи підмерзла зранку, вона розкисла до обіду й завдавала Гаврюші чималого клопоту: він обережно зводив машину згори, намагаючись розглянути, що діється на тому непевному яркові, що переїзд через нього так його турбував.

Нарешті він дістався до ярка. Словнений пітталого снігу, розбитого й змішаного з землею, ярок, здавалося, чигав на машину: тільки - но вийшла вона насеред ярка, як в'язке баговиння розступилося під її вагою, колесо трактора забуксувало, забризкало калюкою й „Запорожець“ важко відихнувши густий клубок диму став.

Утопаючи по коліна в багні, Гаврюша обійшов трактора з усіх боків, попідкручував гайки, поодгортає чоботом грузьке багно від колес і вдруге пустив машину. „Запорожець“ шарпонув залишним копитом по дряговинню, зафурчав, подався трохи назад, але з вибою не вибрався і фуркнувші востаннє, ображено замовк. Він осів задом у вибиту колесом яму і стояв безсилий, самотній і безпорадний, сам — один на самітнім шляху. День хилився до вечора, вже потягло з вікнини дрижкою вечоровою прохолодою, від трактора на яр упала довга, химерна тінь.

Повагавшись трохи, Гаврюша вирішив уdatися по допомогу до хуторян із хутора, що склався праворуч у яру. Прийшло їх до машини кількою: дехто з цікавости, дехто, байдужий і поважний, знаючи, що без його допомоги не обйтися.

— Волами треба витягати аж на гору,— мовив один з хуторян, високий і статечний.— Пар зо три волів треба. Ач, як загруз !

— Д-да, загруз коник, дарма, що залізний!

— Де вже йому не загрузнути, коли тут живі справжні коні щовесни ріже народ! — додав другий і всміхнувся до Гаврюші жовтим, беззубим ротом.

Ніч вже занесла над шляхом своє мокре, сбажніле крило. У вечірніх сутінках залізний кінь маячив чорною глибою, гублячи риси, немов розчиняючись у весняній темряві. А довкола його хижо блимали вогники цигарок,— голодні вовчі очі, що зачули здобич.

Зашло за могорича. Власники биків, порахтувавшись поміж себе, сказали свою ціну. Гаврюша був аж поточився, хоч і мав при собі гроші: ціни хуторяни не псували. Але роздумавши, він пригадав, що комунівська земля на бугрі, що час гарячий, не жде ні хвилинки, може трактор встигне ще щось і зробити. Чорт із ними, і з хуторянами і з грішми!— вирішив Гаврюша.— Хіба його вірний товариш не одробить комуні тих грошей? Не йти ж оце уночі аж у комуну по допомогу, та ще й кидати за - для цього машину саму у степу серед ночі.— І Гаврюша згодився.

— Завтра раненько відемо й витягнемо,— подав на прощання руку статечний. І по тому зник разом з іншими у літньмі, хижо попихкуючи вогником цигарки.

Тракториста лишився сам. Він ще раз уважно обмацав машину, пообчишав скільки міг багнюку, пройшов по шляху вгору аж до твердішого ґрунту й повернувся до „Запорожця“ хмурий, задуманий.

... Так... Залізний кінь здав... Він, що невтомно орав колективові землю, що перекраяв її вздовж і впоперек, що став її, комуни, гаслом, прaporом, славою,— загруз ганебно у вибоєві, не подолав степового бездоріжжя, відступив перед безбережним і жорстоким степом... А той же степ він мав за переможеного. Хіба не він, триногий „Запорожець“, партізанив на ньому вісім років? Хіба не він обернув на пухку ріллю стародавні чумацькі шляхи, хіба не він розорав прадавні дідівські могили?!

Гаврюша сів на раму трактора, щільно вгорнувшись в свою шкірянку й занімів у задумі. Йому нічого не лишалося, як чекати на ранок, чекати, доки хуторяни приведуть своїх волів і витягнуть машину. Притулившись до теплого

корпусу „Запорожця“ він, стомлений важкою подорожжю, поволі задрімав. Задрімав, а далі й міцно заснув: не чув він ні як співали на хуторі півні, ні як проїхала шляхом якась припізніла хура, обминаючи чорного обриса машини. Вже віз перекинувся на небосхилі униз дишлом, вже попливли небом тоненькі передсвітанкові хмарки, а Гаврюша все ще спав.

Прокинувся він від холоду й якогось дивного, неясного й далекого шуму. Сонний, він пацнув чоботом ґрунт, потім ще раз, потім став на рівні ноги й задоволено посміхнувся:

— Твердо, чуєш, коню! Підмерзло — краще не треба. Щоб було надвечір рушати, доїхали б заморозком за міле щастя... — І Гаврюша, озирнувшись довкола, став услухатися у неясний шум на шляху.

— Справді таки щось гуде. Але що?.. Не схоже ні на військо, ні на цокотіння бричок. Так може гуркати тільки трактор. Трактор... Де він тут ще другий візьметься, у степу, глупої ночі? — І раптом близкавична думка прорізала йому мозок:

— Колона!.. Колона хоче дістатися до станції по заморозкові... Звичайно, тільки вона!.. Он вже блимають вогні лихтарів на передніх машинах... — І не знаючи ще точно, що саме він думає далі чинити, тракториста кинувся розпалювати лямпу.

Немов перепочивши, „Запорожець“ полегшено чхнув нафтою раз, удруге і за хвилю маховик вже крутився на холостій ході. Колона тим часом сповзла згори. Від передньої машини відділилася група й попростувала до яру. Як же здивувалися вони, забачивши угрузлого на яру „Запорожця“!

— З „Незаможника“? — привітався один з них до Гаврюші.

— Ато ж!

— Загруз?

— Загруз. Зараз нічого, можна певно переїхати, а вдень — біда! — Гаврюша пройшов із прибулими до гори, вбиваючи підбори у примерзлий ґрунт шляху. Іхати, справді, можна було сміливо.

— Руша-ай! — закричав один з розвідчиків передньому трактористові і колона поволі посунула на яр. Остання машина, дужий і рухливий „Клетрак“, трохи затрималася біля „Запорожця“. Зачепивши його спереду „Клетрак“ поволі рушив, а зраділий „Запорожець“ і собі напружив всі залізні м'язи, щоб вирватись зі зрадливого вибою. Ось вже вибій сховався позаду у темряві, ось вже почалася гора... У тьмавих подихах передсвітанку вже можна було розгледіти як передня машина колони виїхала на шпиль. „Клетрак“ облишив „Запорожця“ і той вже самотужки видирався на гору. А як дістався й собі до шпиля — аж зупинився на мить і задоволено пересапнув.

Гаврюша зіскочив з машини, вже по-видному пообчищав балабухи багнюки з колеса й рами і задоволено озирнувся довкола. Ген-ген аж на обрієві видніються Галушкивські вітряки: десь за три години доїде він до комуни. Від вітряків він перевів очі на колону. Дивна нічна валка угорнута в ранкові тумани звернула з гостинця, попростувала навпростець до станції і швидко зникла Гаврюші з очей. Тоді він обернувся, зиркнув назад, де кубились в долині тумани, розшукав очима хати хуторян і задоволено посміхнувся: там, позаду, у тих хатах, лишилися його вчорашні „приятелі“. Лишилися зі своїми живими кіньми й волами і непропитим могоричем...

„Запорожця“ комуна мусила таки поставить на стаціонарну роботу. Добрячий двигун переключився з колеса на шкива й терпляче виконував всяку чорну роботу: крутив просорушку, млинового постава, соломорізку й качав воду з нового комунівського колодязя. Поставила його комуна у клуні одного з комунарів поблизу комунівських будівель і там він мирно доживає нині своє бурхливе життя. А Гаврюша... зрадливий Гаврюша...

— Так ото й загинув козак,— закінчив Гаврюша своє оповідання.— Пропав запорожець наш, щоб ти знов. А був же ж козарлюга, клятий, ой, був!..

— Чому ж пропав, Гаврюшо? — не зрозумів я свого друга.

— Адже ж ти сам кажеш, що трактор ще працює й...;

— Чому, чому!.. — перебив мене мій приятель. — Ну жене рушку, ну, качає воду! Але, скажи на милість: що то вже за козак, що обернувся на гречкосія, сів пнем на одному місці?.. І діти круг нього граються й квочки під ним несуться... Не шугати вже йому степами, не ховатися гордою головою у зелених байраках, не озирати з високих могил далеких синіх виднокругів, не топтати прадавніх чумашких шляхів...

Гаврюша замовк і замислено задивився у сіре, нахмарене небо. Разом із ним замислився й я. А коли відірвав очі від сірої пелени угорі й удруге глянув на свого приятеля — я зустрівся з ясними й безжурними Гаврюшиними очима, геть далекими від хвилевої романтичної згадки.

— Я тепер на „Путіловцеві“ Іжджу, — смачно сплюнув на брук Гаврюша. — Добряча машина, щоб ти знов. Є в нас на станції й іншої породи: „Інтерни“ є, „Ойл-Пулів“ декілька. Ну, а цей не вважить, щоб ти знов, добряча, ой добряча машина. Та й чого б й уважати, — додав він авторитетно, — ленінградська, щитай, робота!...

Кілька днів після того, я весь був сповнений думок про розказані мені Гаврюшою запорожцеві пригоди. Ще пак, зауважив я, розповів мені Гаврюша й про другий кінець: про кінець „Красного Одруба“ його колишнього господаря. Товариство їхне, як сутокуркуляче, розвалилося фактично скоро після того, як „Запорожець“ перешов до „Незаможника“. Годі й казати, що ніякого американського трактора їм ніхто не дав. Але з американськими, та й з новими радянськими тракторами їм таки довелося познайомитися: оточені з усіх боків колективними ланами, куркулячі двори одруба були зметені дев'ятим валом колективізації. Непіймedu за ріжні темні діла потрапив до в'язниці. Артамон, передчуваючи неминучу загибель, зник у сівбу невідомо де, а інших ви-селяє приговором Галушківська громада.

Хто саме з них спалив був свого часу артільські будівлі — так таки й не докопалися. „Хутір спалив колектив!“ — була одностайна думка громади. І в цьому вона, любий читачу, безперечно не помилилася.

А Гаврюша, вперше за довгі роки свого знайомства з Артамоновими нивами, з великим задоволенням ті ниви поорав. Що - правда, орав він, приєднуючи землю одруба до землі своєї комуни.

... Згодом, після тієї розмови з Гаврюшою, я ще раз відвідав далеку степову комуну. Побував у маненькій, на вигоні, школі, побачився зі старими друзями, зі своїми колишніми учнями — нині вже комунівським комсомолом — і вже, розуміється, неодмінно навідав у його останньому притулкові останнього нетягу — запорожця.

У комунівській клуні стоїть він, бідний гречкосій, на припоні й хмуро качає воду. Крізь розчинені клуні видко причілок комунівської кухні, кілок з дротом від радіощогли, а ген далі, на шпилі, ледве помітний шкіряний гаврюшин картуз. Гаврюша по-зрадницькому кинув свого друга, що й він опинився у скруті, перейшов працювати до МТС, знайшов собі нових друзів і по шіснадцять годин на добу шугає степами, жере солонкувату степову курячу і крає, рівняє, навіки заволікає прадавні, лихую кров'ю марним потом скроплені, від дідів і прадідів заповідані межі.

М. ГОДОВАНЕЦЬ

## ВІЗ І ТРАМВАЙ

Байка

Вкотившись в місто, повне гамору і груку,  
нервово віз постукує по бруку,  
а худоребрій кінь насибу тягне ноги,  
вдивляючись в ямковату дорогу...

Аж — гульк — трамвайчик із - за рогу —  
жаваенький,  
червоненький,  
гомінкий :

— „Дзінь — дзінь ! — дивується, швидкий : —  
ви хто такі ?

І звідки і куди ?“

— „Ох, краще б не питав ! —  
віз злякано задріботав : —  
тікаем од біди,  
не знаємо й куди !

З'явився трактор на селі,  
й тепер щодня  
і в обійсті і на ріллі  
така там метушня,  
в людей такого втіхи,  
аж ходором всі ходять стріхи,  
і трактор там — як пишна молода“...

— „А вам яка біда ?“

трамвай пита.

Віз перелякано : — „Ta - ta - ta - ta ...

З конем дочулись ми  
(попередили щирі друзі),  
що в трактора ми будем на послузі.

Чи ж ми непотріб та,  
щоб тракторам служити ?!

Ти зрозумій : тепер нам воля золота,  
тепер нам тільки й жити:  
захочем — лежимо,  
захочем — біжимо,

захочемо — на ярмарки,  
захочемо — на празники ! ..

Ти, певне, заздриш нашій долі,  
бо, бачимо, бідняка й ти  
в тяжкій неволі :  
все бігаеш сюди - туди,  
закований у рейки та дроти,  
не вільний на півкроку одійти :  
то цемент, цеглу, камінь преш,  
то повно люду набереш" ...

— „Гай - гай !

Чудний бо ти,  
одначе !“ —

трамвай  
урвав розмову нетерпляче ;  
втопивши око в далені,  
нервово задзвенів,  
як мандоліна :

— „Не знаєш ти,  
що ті дроти —  
трудова дисципліна !

А на величне будівництво працюват —  
то ж радість невичерпна і жива !

Кажу я вам :

хто з трактором,— не знатиме біди,—  
вступайте в трактора сліди !

о. ШИМАНСЬКИЙ

## РЕЙДОМ НА ВИННИЦЮ

— „Сюди! За карбованця! Дешево, швидко й сердіто!“ — такою зливою вигуків зустріла нас, групу харківських письменників „пружан“, на Винницькому вокзалі ціла „ударна бригада“ винничанських візників. Вибираємо жовтотрітого „ударника“, що, не зважаючи на свої яких чотирнадцять років, найгаласливіше виявляє свою „активність“, сідаємо до імпровізованого „кебу“ і тут починається найцикавіше. „Ударник“ очевидці зваживши, яких солідних „джелтменів“ попав до рук,— обертає пужално „старшим боком“ і „кеб“ скажено летить, підскакуючи по грудках і обминаючи усіх пасажирів. „Дурний пример заразителен“ — недарма сказав хтось із зовсім не дурних людей. І справді, — крайній „балагула“ не схотів поступитися лаврами першенства перед нашим „ударником“; він теж загейкав, завйокав, пустив у діло пужално і під загальний регіт пасажирів з обох „кебів“ почалися скажені перегони. Пужално нашого „ударника“ блискавично перішло по ребрах не так уже й поганих коненят, максимально активізуючи їхні настрої, коненята аж вистелялися, намагаючись подати „аля-мажор“... Лише міст через Буг вирішив долю цих одчайдушних перегонів: наш „ударник“ вскочив на міст перший і пробігши його погнав коні на гору тим же темпом. — „Несамовитий! Ти б хоч під гору пожалів скотину!“ — гукаю я на нього. — „А що ж він іде зо мною по рівному на „соціалістичне змагання“? Нехай спробує під гору!“ — переможно вигукує наш ударник, картино спиняючи коні біля під'їзду „Савой“. — „Дай йому карбованця за хоробрість!“ — кажу я до т. Хуторського. — „Що таке? Карбованця?! Та хіба я віз би так вас за карбованця?“ — одчайдушно вигукує „ударник“ і в той же час оперіщує пужалном конячину, що увігнула голову, слухаючи нашої розмови. — „Тоді дай цьому азіятові два, а то він нас ще наб'ється тут!“ — кажу, стримуючи регіт. — „О, будьте певні! В мене є добрий „предохрінітель“! — гукає він, показуючи нам своє пужално. Одержанавши гроші він стає на диво привітний і послужливий. Він подає нам безліч дружніх порад: як що

в готелі ми не знайдемо кімнат, то навпроти є „Перша Радянська“ і як що нам треба поголитися, або позрізувати „мозолі“, — збоку спеціаліст — хірург і т. і. т. і. Сміючись, од широго серця дякуємо Йому, поки цей носій „азіятського ренесансу“, оперіщує в останнє своїм поважним „предохранителем“ конячину по ребрах й зникає в соннійтиші вінницьких вулиць... — „Початок, аж надто „мажорний“, — кажу я до т. Хуторського, — як що й далі так ітиме ми не погано розважимося тут!

До речі — кілька слів про те, яким чином опинилися ми у Вінниці на цих одчайдушних „перегонах“. Вінницька філія ДВУ, щоб наблизити книгу до мас, улаштувала міську конференцію читачів й запросила на неї з Харкова письменницьку бригаду, що в складі тт. Божка, Хуторського й автора цих рядків прибула до Вінниці. Після конференції, що відбулася при великій і напруженні увазі читачів і показала нам, наскільки культурно зріс і став вибагливіший наш робітничо-селянський читач, ми вирушаемо на оглядини Вінниці. До „Савою“ приходить авто „Форда“ і т. Фарбер — цей солідний вінницький культуртрегер, — везе нас знайомити з Вінницею. Вінниця, — це історичне місто часів Богуна й козацьких воєн, становить на сьогодні порядний пролетарський центр: численні заводи: Беконка, суперфосfatний, єдиний в С. Р. С. Р. насінньовий завод, численні тартаки, мукомольні вигідно вирізняють пролетарське обличчя Вінниці від інших патріархальних „сон-городів“ Правобережжя.

Злазимо з авта й оглядаємо „Єрусалимку“, цей своєрідний закуток єврейської старовини. Це рештки єврейського „гетто“, що колись славилося разючими злиднями, — неповторні зразки люмпенського царства. Якогось неможливого стилю будиночки на „курячих ніжках“, без жодного ладу побудовані, без одної вулиці а чи провулка, загрузлі в болоті й багні — справили на мене гнітюче вражіння. З будинків зацікавлено визирали на нас різні „народи“ в різноманітному лахмітті... — „Письменник Первомайський приїздив сюди спеціально вивчати побут „Єрусалимки“ для своїх „Околиць“, — каже нам т. Фарбер. — Тут уже мало зосталося їх, — близько сорока таких будинків уже знесено й на

місці їх будується електрична станція"—продовжує він ніби з жалем: мабуть це несвідомо промовляє у нього струнка археолога - колекціонера,—думаю я. Що ж до мене, то я вельми радий з того, що Єрусалимку знищено й на місці цих руїн пишатиметься могутня електростанція!

Переїздимо міст через Буг і повз алею Коцюбинського беремося далі. Ось місце закладин пам'ятника великому письменникові. Не пишний монумент, а чи коштовний надгробок проектується йому,—велика робітнича книгозбірня, що нестиме художнє слово тисячам пролетарів і селянства... Так: „иные времена — иные песни”... „Хвала тобі, непереможна епоха!”

Перший летячий мітинг - виступ улаштовуємо на беконній фабриці, користаючи з обідньої перерви. Коло 500 чоловіка робітників зібралося за обідніми столами, т. Божко проголошує коротеньку доповідь - привітання, закликаючи робітників активно брати участь у літературному процесі, здорововою пролетарською критикою на наші твори. Я зачитую вірша — „Червоній Армії...” — Заслухуємо відповідь привітання від робітників беконки, із закликом відображати в творах саме побут робітництва, чого зараз так бракує в літературі і мітінг - виступ закінчений: ударив гонг і робітництво похапки розбігається до своїх варстатів.

Сідаємо до авта й тут товариші тиснуть мені руки:— „вітаємо з успіхом!” — „В чім річ?” — роблю я здивоване обличчя. — „Саме як ти зачитував своєго вірша: „не в одній печальної матері посивіла від дум голова...” — якась тітуся заплакала!“ — „Невже?” радо вигукую я. — „Бігме, заплакала!“ — „Тоді я вельми радий з того!

— „Одни я в мире подсмотрел  
святые искренные слезы—  
то слезы белых матерей,  
им не забыть своих детей  
погибших на кровавой ниве—  
как не поднять плакучей иве,  
своих поникнувших ветвей...

цитую я за великим поетом минулого століття.

— Тоді я вельми радий, що пробудив жалощі в грудях одній з тисячі нещасних матерів! — „Тож бо то, юначе! Научай-

тесь, як соціально цінний твір доходить до серця читачеві й не скачіть у різні там — „їзми“ — читає мені мораль т. Божко, прикурюючи цигарку.

Машини урчить за місто. Навколо сонце розливає бризки літепла: урочисто і владно гряде в золотім потопі весна!

Кілька хвилин їзди і ми в залі агротехнікуму. Коло 500 чоловіка студентів і студенток, цих майбутніх командирів соціалістичного сектору колективізованого села, зібралися почути живе слово від письменників. Молоді очі горять огнем завзяття... Привіт вам, робітники майбутніх агроміст!

Наш „штатний“ доповідач т. Божко розповідає про організацію жовтневої літератури, шляхи її розвитку, хитання, ухили, літературні війни й баталії... Усе це, таке досі знайоме і знане, але в новій обстановці, в ретроспекті історичного ходу подій, усе це нове, свіже й цікаве... Після доповіді зачитуємо студенству свої твори, т. Хуторський „Трактори“, Божко „Рогачівку“, я — вірші. Ціла гора запитаннів, записок свідчить нам про зацікавленість студенства не лише поодинокими літературними фактами, а цілім літературним процесом як двигуном культурної революції. Тепло прощаемося з агростуденством й поспішаемо на виступ у фармацевтичний технікум. І тільки увіходимо до залі, нас зустрічає ціла злива оплесків і вигуків: — „хай живуть наші українські, пролетарські письменники!“ Озираємося по залі й несамохіт спадає в думку: „ах, скільки тут очей — блакитних, синіх, карих!.. — І справді, студенство фармтехнікуму майже на сто відсотків належить до „прекрасного полу“. Студенські лави, що звикли досі до монотонних лекцій з рецептури чи фармакопеї, літерально цвітуть райдужним блиском юних очей. „Цветите юные и здоровейте телом!..“

Пристосовуючись до автторії відповідно змінюємо свій „репертуар“. Трохи грайливіша й коротша, позбавлена академічного викладу, доповідь т. Божка, грайливіша його проза, з циклю жіночих новель: „Кабатчиця“ й „Шукаючи читачок“. А як прислужилися мені інтимно-ліричні вірші моєї юності, про „струнку Тетяну комсомолку“, „Зустріч з дівчиною з ворожого табору із золотим хрестом на грудях“,

та вірш із бойового побуту „Сестрі - жалібниці!“ Лише наш колега - реконструктор Хуторський суворо послідовний: він не злазить з своїх „Тракторів“, що феерично знесли його на верхівку „літературної волни“. Веселе студенство раде нас іще затримати, але вже чекає на нас авдиторія робітничого університету. Протискуємося через щільну стіну різnobарвних голівок студенток, — розкидаємо на ході репліки. Нас щільно оточує ця мила, життерадісна „юна гвардія“. Я читаю в очах кожної юнки нестримне бажання заговорити зі справжнім „живим“ письменником. Я розумію їхні бажання, бо вони ж такі ще молоді, безтурботні й життерадісні! О, золота, неповторна молодосте! „Цветите юные и здоровейте телом!..“

Піднесено й бадьоро зустрічає нас авдиторія робітничого університету. Здоровий клясовий інстинкт робітничого читача не приймає івченківських робітніх сил та підмогильних міст. Він закликає і зобов'язує нас творити художні цінності саме пролетарської кляси, відтворювати темпи соціалістичного будівництва. Нам трішки соромно (принаймні мені, О. Ш.), що ми й досі стоїмо ще перед обличчям неоспіваного пролетаріату... Проте, ентузіазм темпів будівництва не чужий і нам: „—ми робим те, що робим і світ новий — він буде наш!“

Останній наш виступ відбувається в залі книгозбирні винницької філії всенародної бібліотеки ВУАН. Це найсерйозніший наш виступ, бо ми не обмежені рамцями часу: у нашім розпорядженню цілий вечір. Придивляємося до авдиторії й нашвидку перешиковуємо свої „літературні гармати...“ Слухачі в більшості своїх студенти різних технікумів, радянська інтелігенція. Разпочинаємо за традиціями, широкою доповіддю про шляхи розвитку української по-жовтневої літератури. Одержуємо силу записок, що виявляють інтерес до психології творчості: як письменник збирає матеріял до своїх творів, як опрацьовує його і т. і. і т. і. Це надихає мене прочитати свої „Пригоди новеліста“, що до певної міри освітлює внутрішню лябораторію письменника і читаю між іншим не без успіху. Нарешті і я беруся читати прозу, бо досі мої друзі, обидва прозаїки, тримали мене так би мовити „на чорному хлібі“, примушували

читати самі вірші. Глибока борозна „Тракторами“ нашого колеги реконструктора, уривок з роману „Сполохи“ т. Божка, й приступаємо до найцікавішого: обговорюємо їй відповідаємо на записки.— „Чи корисно і треба зараз читати клясиків? Чи треба вважати Косинку куркулячим письменником? В чому полягає злочин Валер'яна Поліщук? Що буде з Новою Генерацією в зв'язку з перешикуванням літературного фронту? Яка різниця між Вуспом і Плутом і чи можуть вуспівці писати про село й навпаки? Чому письменників найбільше з села і чому найбільше творів про селянство? Які письменники пишуть зараз про колективізацію села? Як що футуризм є буржуазна ідеологія (!!) то чому у таких містах, як Вінниця, засновуються групи футуристів? Чи є зараз критики-марксисти?“ і т. і. і т. і. Запитання ці дають цікавий прециндент до обміну думок з читачами. Достається добре В. Поліщукові, „Новій Генерації“, кажу „достається“, авдиторія настроєна до них на диво неприхильно й допомагає „утроблювати“ їх. На прохання авдиторії розповідаємо з т. Божком свої біографії. Лише наш колега— реконструктор т. Хуторський з-за скромності відмовляється і нашому, далеко не скромному патронові, Божкові, доводиться знайомити авдиторію з біографією автора „Тракторів“.

По закінченню виступу до нас підходять товариші винничани:— „ви заворожили нашу авдиторію! Зі всіх, хто одівував Вінницю (нам показують велику меморіальну дошку де записані імена всіх „зірок“, що своєго часу відвідали Вінницю) нікого так добре не приняла наша авдиторія! А що вже „Новій Генерації“, що влаштувала була тут свій виступ, так набили таки порядно!“ Не можна відмовитися від того, що нам дуже було приемно слухати про успішність нашого виступу та ще в такому випадковому складі!

Зранку другого дня ми трохи товчимося по місту. І майже на кожнім розі чуємо шепіт: „Диви, оце письменники! Живі письменники!“ Нам аж соромно стає від тієї уваги до нас вінницької суспільності, нам, що в столиці УСРР тиняємся десь поза парапетами літературного парнасу.

— „Жмеринка — це залізничний Донбас! — сказали нам в окрпаркомі. — Чи не виступите ви у залізничників?“ З охотою даємо свою згоду. Кілька годин переговорів телефоном і ми йдемо на вокзал. На жаль, не зустрічаємо ніде жовтогорого „ударника“, що так бучно віз нас з вокзалу. З вікон вагону перед очима нашими пробігають чудові винницькі краєвиди... Прощай, привітна і гостинна красунє, Винница! Прощай, весела життерадісна зале фармтехнікуму, що в твоїх стінах десь гризе облатки фармакопеї студентка Діна Фішова! Прощайте, тисяча юних очей, з безліччю юного запалу! Ми ще, повертаючись із Жмеринки... завітаємо до вас!

\* \* \*

Кілька годин їзди і ми в „залізничному Донбасі“. Грандіозний вокзал, що з давніх давен вважався за один з найкращих у колишній царській „тюрмі народів“. Маленький екскурс в історію: коли Микола ІІ, що спеціально для нього будувався вокзал, приїхав на оглядини, то сказав: — „Це не станція, а конюшня!“ Тоді інженер, що будував її, перетяв собі бритвою горло. „Дурень“ — флегматично кидає т. Божко і ми йдемо оглядати вокзал. Мое кмітливе око помічає на стінах „перли“ українізації. Так на однім плякаті добірною українською мовою значиться: — „за порушення чистоти штраф три рубля...“ На другому навпроти добірною російською мовою: — „За нарушение чистоты штраф три карбованца...“ Та ще біля входу: „Льогочко запальні та вогне не безпечні предмети (?!) везти з собою у вагоні суверо забороняється“. І справді: які вогненебезпечні „премети“ „льогочко запальні“ фантазії жмеринських українізаторів!

Жмеринка, що здавна становила важливий воєнно-стратегічний пункт, цей „ключ“ до Одеси й Київа, зазнала чимало за громадянської війни. Чимало крові пролилося і чимало народу загинуло колись за Жмеринку. Недарма на залізничному мості й досі висить дощечка: „Міст ім. тт. Мелника й Білоконя...“ Ці два хоробрі червонарми засіли з кулеметом тут і стримували шалений наступ поляків, поки їх не порубали шаблями... На вокзалі

стоїть антена, збудована німцями за часів окупації... Усе тут на кожнім кроці так нагадує героїку боротьби, нагадує революцію!

Жмеринка на сьогодні є чималий робітничий центр. Добра частина робітників перебуває зараз на селах Вінниччини в ударних бригадах в районах суцільної колективізації. Про нас тут уже відомо, бо проходячи повз клуб читаемо афіші про сьогоднішній виступ.

Увечері простуємо до клубу ім. Леніна. Хоча наш виступ був заздалегідь з'афішований, проте в клубі застаемо небагато народу.— „Щож це ваш „Донбас“ так мляво збирається?“— запитуємо у завклубу.— „Сталася невеличка притичина: ваш виступ мав бути після робкорівської наради, що не відбулася. Проте на залю не зважайте,— вона уміщує в собі понад тисячу народа,— й ота третина, що заповнена, буде добрих три - чотири сотні!“— „Чотириста чоловіка! Та це ж чудова що до числа авдиторія!“— кажу я, згадуючи наші столичні виступи, де частенько прибувші застаеть авдиторію у півтора чоловіки! Тоді розпочинаємо. Під час доповіді стається цікавий випадок: саме коли, наш доповідач „розносить“ „Нову генерацію“, доводючи, що ця групка лівих фразерів, типових попутників, забагато узяла на себе, назвавшись „робітниками комуністичної культури“ і що не спираючись по суті на певну клясову базу, зараз, при перешукуванні літературного фронту, мусить самоліквідуватись,— саме в цю мить я вичитую з „Літератури й Мистецтва“ заяву „Нової Генерації“ до секретаріату ВУСППу, про вступ до ВУСППу, і сенсаційно оголошує авдиторії про самоліквідацію „робітників комуністичної культури“. Вийшло дуже красиво й утішно.

Іще два виступи: в 1-й українській опорній районовій семирічці й хемпрофшколі та 287 стрілецькім полку,— й ми мусимо попрощатися із „залізничним Донбасом“. Дістаемо від піонерів української школи гарячий заклик творити піонерську літературу й узяти культурне шефство над школою. На заклик відповідаємо, що „Плуг“ і досі в силу спроможности творив дитячу літературу (А. Головко, Ю. Будяк, А. Панів, М. Дукин, В. Різниченко, Д. Бедзик, Гжицький В., Таль-Товстонос, Худяк і т. і.). Що ж до

шефства над школою то ми повідомляємо піонерам, що найкращий спосіб зв'язку нашою зі школою будуть літературні суди й диспути на твори „плужан“. На ці суди окремі товарищі й цілі бригади „плужан“ охоче їздитимуть і в такий спосіб здійснююватиметься „шевство“.

Дістаемо ще низку запрошень з інших шкіл влаштувати у них виступи, але ми вже й так засиділись на гостинній Винниччині. Просто з клубу 287 полку простиromo на вокзал і не дотримавши своєї обіцянки завітати іще раз до гостинної красуні Винниці, від'їжджаємо до Харкова. Безпечно, ця коротенька, так би мовити, „вилазка“ із душної столиці У. С. Р. Р., або, за іншою термінологією, „рейд“ багато дав нам корисного. І вже сидючи у вагоні як лаяли ми своїх столичних „главковерхів“, що не спромоглися частіше улаштовувати такі рейди! Крім того, що ми освіжилися, набралися вражень, ми почули цінну критику безпосереднє від самого робітничого читача, так на власні твори, як на цілий літературний процес. У вагоні вже перечитуємо силу записок - запитань, одержаних під час виступів й не можемо не подати найхарактеристичніших. Записки я розбиваю на декілька груп. Перша, що до психології творчості та її технологічних елементів. Починаємо: „Яких способів ужити, щоб стати письменником?“ „Як оплачується труд (?!) письменника?“ Таких записок сила. — „Чи письменник має бути вузький фахівець, чи писання має бути другорядним завданням, а п - к має працювати десь на посаді?“ „Чи можна на письменника вивчитися (?) у літературному Виші?“ — „Як що п - к пише: вірші, прозу і п'єси, чи не шкодить (?) це йому?“ — „Чи завжди п - к пише під „настроем“ чи як виконує певну роботу?“ — „Яку мету ставить собі п - к, пишучи твір?“ — „Чи правдиві слова Троцького (не товариша, а містера), що сказав юнакові - початківцеві: „можеш і не писати — від цього література не пострадає?“ — „Що буде тоді як п - к умер і не встиг дописати твір?“ А є навіть каламбурні запитання: — „Прошу об'яснити — почему так писателей много, но литература очень дорога?“ — „Як ви письменники — складіть зараз вірш, що зацікавив би усю публіку! (!?)“ — „Чи п - к як пише твір, то він його знає напам'ять?“ (?!) — „Если вы

сочиняете какое нибудь произведение — вы ходите или стоите?“ (?) — „Як пишуть вірші — з природи (?) чи „сочиняють?“

Друга група запитань щодо літературних організацій: „Чому не об'єднуються окремі організації?“ Запитання свідчить, що навіть низовий читач за федерацію! — „Що (?) раніше зародилось, „Гарт“ чи „Плуг“, і яка група має більше значення в українській літературі?“ — „Яка найсильніша організація на сьогодні?“ — „Чи знищено на сьогодні „хвильовізм“, „поліщукізм“ та „шумськізм“?“ — „Чому організація „Вапліт“ боролася саме з селянською організацією „Плуг“? „Суть правих та лівих ухиля у літературі?“ — „Під чим впливом був Хвильовий, коли так гостро виступав проти культури московської?“ — „Чим шкідливі твори В. Поліщука і які саме?“ — „В якому „стані“ зараз Микола Хвильовий щодо літератури?“ — „Що думає українська література перейняти від закордонної?“ — „Чи існують тепер національно - шовіністичні (?) моменти у ВУСПП?“ — „Що таке за „учбова“ установа — „Вапліт“?“ — „Хто зараз рахується романтиками?“ — „Чи може „Нова Генерація“ узвівати себе робітниками комуністичної культури, коли серед них є лише один комуніст (?) Бузько?“ — „Чи буде виходити „Авангард“ В. Поліщука?“ — „На якій позиції стоїть зараз Зеров, як розглядати його лист у „ПролетПравді“ нібито він починає „червоніти“?!

Подаємо іще низку запитань про окремих письменників: — „Хто тепер найсильніший (найдужчий, найбільший, найвидатніший і т. і. т. і.) письменник на Україні?“ — „Які сучасні письменники замішані у справі СВУ?“ — „Чому надруковували твір Підмогильного „Місто“, де він описує місто як розкладене, і навіщо ГІЗ видав цей роман в перекладі російською мовою?“ — „Чи правда, що Підмогильного хотіли посадити в бупр, за роман „Місто“?“ — „Чому твір Хуторського „Трактори“ має таке велике значення?“ — „До якої течії належить т. Гжицький, автор „Чорного Озера?“ — „Чи були плужани на початку організації „Плугу“ підготовлені, цебто, чи знали теорію письменства?“ — „Чи т. Пилипенко і зараз стоїть на чолі“ „Плугу“?“ — „Чому не чути зараз Остапа Вишні?“ — „Кто такий автор Вишня, і с какого года

он пішет такі мудрості что прямо всіх може своїм рассказами обезсіліть, (?)! его рассказы за один пріем не прочтет наверно никто чтобы не покатиться кубарем! Я сам не украинец, но через Остапа Вишню она меня заинтересовала?!. — Чи це не відповідь т. Полторацькому на його твердження, що Вишня „компромітує“ справу українізації (див. „Нова Генерація“ № 2 — 1930 р. ст. 31.) „Чим пояснити занепадництво Сосюри?“ Цікаве запитання: „До якої групи ви зачислили б Шевченка?“ І нарешті каламбур: — „Що тим писателям роблять (?)! что не хотят писати (?) про савецьку власть (?)! — „Чи є серед письменників „видвиженці?!“ Питання досить цікаве, що примушує задуматися, бо влучає саме в корінь таких явищ коли часами письменників саме „роблять“!“

І, нарешті, остання група записок, що не менш характерна своєю парадоксальністю. Дозволимо собі подати одне питання з відповідним розшифруванням: — „До якої групи належать письменники: Винниченко, Сосюра (?) і Плевако (?!). „Нельзя запречь в одну телегу коня і трепетную лань!“ — відповідає під загальний регіт авдиторії наш доповідач. — „Винниченко, визнаний класик, перебуває зараз за кордоном, Сосюра, цей ніжний лірик і чи не найкращий після Тичини поет, зараз до жодної літературної групи не належить, щож до т. Плевака, то це зовсім не письменник, а, пробачте на слові, той, що „ріже“ письменників! Варто лише якому письменникові написати твір, а т. Плевако вже й чекає на нього з ножицями зі тресту „папа режет, мама клейт!..“

— „Для чого тепер іде українізація населення, коли зараз розростається хвиля вивчення міжнародної мови „єсперанто?“ — „Хіба п - к визначається тільки темами? Хвалити когось тільки за те, що він охопив „казъонні теми“ (?) не слід!“

\* \* \*

Звичайно, що уявити собі цілком увесь процес обміну думок з читачами можна лише подавши на всі оці запитання, (часом найвні, часом каламбурні, проте подекуди цікаві й глибокі та й не лише ці, бо подаємо може десяту

частину їх, оминаючи інші, звичайні) належні відповіді, що на думку мою зможе зробити і кожен читач сам. Тому, закінчуючи, як висновок можу лише сказати: побільше ось таких рейдів на периферію! Побільше єднання й обміну думками з робітничим і селянським читачем?

\* \* \*

— „Десь далеко тиха Вінниця  
Там тіче зелений Буг...“

Вінниця - Жмеринка,  
Березень 1930.

А. ЯРМОЛЕНКО

## ДЕВ'ЯТСОТ ДВАДЦЯТЬ ДЕВ'ЯТОГО

Огляд літературно-мистецьких журналів: „Червоний Шлях”, „Життя” й Революція”, „Гарт”, „Плуг”, „Молодняк”, „Нова Генерація”, „Авангард” та „Літературний Ярмарок”<sup>1)</sup>.

Літературно-мистецькі журнали — найвиразніше дзеркало поточної літератури. Літературний журнал повинен відігравати роля певної арени літературного змагання. Літературний журнал більшості творів править за апробацію на окреме видання, а відтак і загальновідоміше, довговічніше існування.

Треба сказати, що останнє завдання журнали виконували слабо: не встигне вийти черговий № журналу, де друкується уривки повісті, а вже вся книжка лежить на книжковій полиці. Так було з повістю Шовкопляса „Весна над морем”, з романом Ледянка „На гора” та й з іншими. І сама критика не віддавала належної уваги літературно-мистецьким журналам: крім випадкових нотаток в „Червоному Шляху” та „Літературній Газеті” тільки журнал „Критика” спромігся на поквартальні бібліографічно-критичні огляди художніх журналів. Ми б вважали за конечний обов’язок кожного журналу інформувати своїх читачів про інші журнали. (Досі це робив тільки комерційний відділ видавництв на внутрішній стороні обгортки). Критика дружніх і „вражих” журналів повинна стати за те авторитетне слово, яким би керувалося видавництво у своїй пляновій роботі.

Ми хоч трохи запізнило (а до цього спричинився й запізнілий вихід журналів) подаємо свій інформаційно-критичний

<sup>1)</sup> Розглядаємо тільки літературно-мистецькі журналі. Багато цікавого літературного матеріалу друкувалося по спеціальних журналах, як „Уж”, „Глобус”, „Всесвіт”, „Червоний Перець”, тощо.

огляд. На чільне місце огляду ми ставимо інформацію; літераторові, бібліотекареві, вчителеві, що вивчають сучасну літературу й не мають фізичної змоги перегорнути до 10.000 сторінок журналу — наш огляд, гадаємо, дуже здається.

У критичній частині огляду ми накреслюємо тільки основні тенденції даного твору (чи групи творів). Допомагати видавництвам нам мало в чому доведеться, бо багато з видатніших творів вийшли окремо, а деякі й обговорювано на сторінках преси.

Дві основні вимоги ми повинні поставити до поточної художньої літератури: як твір відбиває наше соціалістичне будівництво і яку ролю відіграє сам твір у соціалістичному будівництві, яке місце твору в клясовій боротьбі наших днів. Оговорюємося: ми не вимагаємо від письменника обв'язково писати, вульгарно висловлюючися, про збір утильсировини чи ще якусь чергову кампанію. Можна писати й не про сьогодні, але писати так, щоб розум, емоції нашого радианського читача спрямовувалися на велику перебудову.

1929 рік — рік п'ятирічки, рік небувалих темпів індустріалізації, рік переходу цілих районів, округ на суцільну колективізацію. Як логічне завершення клясової боротьби на селі, наприкінці 1929 року партія виголосила гасла про ліквідацію куркульні, як кляси.

Література надалеко відстає від життя. Що клясовий господар країни — пролетаріят не нашов достатнього відображення себе в літературі, про це багато говорилося, але це доводиться повторювати й нам. Ще характеристичне: спроби подати в літературі пролетаріят належать не визнаним письменникам, ні. Про робітництво, його історію, боротьбу, побут пишуть переважно молоді письменники. А тому й розгляд літератури почнемо не з визнаних письменників, сказати б метрів, як може, на це сподівається читач, а з письменників соціально-актуальніших творів.

\*\*\*

„Шахтарська повість“ Топчія „Гарт“ № VI, VII, -VIII, IX, X-XI) написана формою спогадів про минуле. Дореволюційне життя шахтарів, страйки, громадянська війна, — шлях шах-

таря до відповідального господарника. Своїм історизмом, намаганням в одній повісті сказати про все Топчій іде непевними шляхами Ледянка. Інтересні спроби розповіди про себе, наче про іншого (цього прийома, по суті, сну, здається, вперше застосовано в українській літературі). Автор шукає стилю: тут і реалізм, і рвучкий імпресіонізм (кінець), є й домішки імажинізму (образ сонця на ст. 21 - 22, VI).

Оповідання Лева Скрипника „Шахтарня“ („Мол“ IV) не відходить відзначуваного вже „історичного“ шаблону. Оповідання становить, очевидьки, частину ширшого полотна, бо окремих героїв ми зустрінемо і в іншому його оповіданні „Кортояк“. Гордієнко Дм. написав оповідання з шахтарського побуту „Могорич“ („Л. Я.“ X). Проблема ріжких соціальним походженням шахтарських кадрів,— проблема актуальна й варта на найсерйознішу увагу письменникову. Боротьба з куркулями, „літунами“— сезонниками й на сьогодні не втратила своєї гостроти. Але зводити цю проблему на залисання слизяного дідка-куркуля до дружини шахтаря-кадровика— в меншій мірі спростити, а то й забруднити тему. Та й учинок дідка невмотивований і слабенький: боязкий дідок забиває дужою шахтаря та ще й при свідках. Чи не забагато крові?

Побутову тему в змалюванні робітництва розробив і Майський в оповіданні „Іспит“ („Л. Я.“ I). Тут проблема робітничої свідомості теж снується крізь статеве, але є багато позитивного. Гарно подано майстра, робітника-шептуна, (твердокамінного Бугайова — схематично), є гарні описи заводу по роботі та в час роботи. Загалом, проти інших оповідань з робітничого побуту воно вигідно виділяється. Той же Майський зовсім нідочого надрукував діялог „На паровозі“ („Аванг.“ I) Суперечки діда Куцая й робітника слюсаря наче взято з найпримітивнішого дитячого диспуту. Чи не вважає автор це оповідання за конструктивне, що подав його до „Авангарду“?

Про робітниче винахідництво в „Літературному ярмаркові“ вміщено двоє оповідань: „Електрорід“ М'якоти (X) та „Йоська“ Донченка (IX).

Винахідник в оповіданні М'якоти винаходом розв'язує проблему імпорту, безробіття, а звідси й пессимістичних

настроїв серед робітничої молоді. Оповідання не погане і, в частині опису переживань винахідника, навіть цінне. Знається автор і на пивницьких настроях. Та в цілому оповідання побудовано на фальшивому задумові. Винахід — випадок, а не будь винаходу,—то, за концепцією твору виходить, хуліганство та повійство єдині шляхи безробітньої молоді за радянських умов.

Як догадується читач, тут (хоч і модернізовано) без впливу „Сонячної Машини“ не обійшлося.

На винахідницьку тему написано й оповідання Донченка. Тут винахідницька тема снується з темою про антисемітизм. Цінний винахід з кондитерського виробництва робить єврейський хлопчик Йоська. Винаходу ніхто не хоче визнавати і його модель на виставці винаходів попала в якнай дальший куток. І тільки німецькі купці-експурсанти оцінили як слід винахід і тимувели в прикре становище директора, який весь час вишукавав у себе винахідника, а прогавив під носом. Розуміючи за автором директора, майже як аскета, відданого революції, якось дивно чути його думки про експурсантів: „А головне якій делегації: це не бородаті учасники 10-го з'їзду рад, не делегати з'їзду охматдіту, а німецькі промисловці, німці, представники Європи, звабливого блискучого заходу“.

Другий напівсюжет: на тій же фабриці працює молодий робітник Горобчик, який, розгнівавшися на дівчину за глувування з нього, взыває винахідника Йоську антисемітськими лайками. На скаргу останнього майстрові, Горобчик підступом запирає Йоську до залізної шафи, де той ледве не вмер. Антисемітизм в цьому оповіданні виглядає як наслідок хуліганства, а не з глибших класових причин. Антисемітизм — просте хуліганство,—хоче підкреслити Донченко. Цей фальшивий задум відчувається протягом цілого оповідання.

Якщо з винахідництвом, хоч примітивно, Донченко впорався, то тлумачення антисемітизму може викликати цілком протилежне тому, що суб'єктивно бажав автор.

Не зупинятимемося на уривках з „Роману Міжгір'я“, які друкувалися в „Червоному Шляху“, бо про цілій роман в „Плузі“ № XI/XII ми писали рецензію.

Двоє слів скажемо й про „Оповідання від першої особи“ Чичирина („Молод.“ № XII), та про „Пригоду в цеху“ Чаплі („Плуг“ № V). Не зважаючи на полемічно - літературний тон оповідання (Чичирин весь час хоче підкresлити, що це, факт), нам воно видається надзвичайно примітивним і на-гадуємо його тільки на зразок того, як прагнуть молоді письменники відгукнутися на поточні теми,— і які (покищо) невдалі ці намагання. Наймит після довгих поневірянь по-падає в місті на роботу розвантажувати руду. Його брат Андрій працює на копальннях: рве динамітом руду. Одного разу Андрій недоглядів патрона, що не вибухнув і зали-шився в руді. Брата, колишнього наймита, який розвантажував руду, вбило цим патроном. Оповідання малоймовірне й не переконливе: традиційне „брат убив брата“ через не-уважність у роботі нового до літератури не дастъ.

Таке ж непереконливе є оповідання Чаплі „Пригода в цеху“. Дід - сторож незадоволений з того, що його, колишнього слюсаря, поставили на сторожа. Але стає пожежа в цеху, сторож кличе на гвалт і не тільки гасить пожежу, а за допомогою діда й викривають палія. Що і сторож — потрібний робітник,— здається, ніхто не заперечує, але до чого писати на цю тему та ще так нудно ціле оповідання?

П'еса Дніпровського „Шахта Марія“ („Л. Я.“ V.) написана з життя шахт, але не про шахтарів. Тут є всі аксесуари драми: і підглядання, і шифр, і комік - резонер герой Перекопу, але зовсім мало реалізовано шахтарів, схематично подано парт. та проф. робітників. П'еса має соціальну цінність показом і викриванням „шахтингства“, але невиразність партійного проводу на шахті може викликати двостороннє розуміння деяких місць п'єси.

Още і все про робітництво — і мало, і слабо. Перелічені спроби хибають на два основні оргіхи: на історичний схематизм та натуралістичний побутовізм. То автор конче хоче передати всю історію шахтарства і замість глибокого пізнання шахтаря, робітника,— маємо загальники з історичних нарисів; то письменник намагається поглибити тему, але поглиблення йде не в сторону пізнання, виявлення психоідеології робітничої кляси, а в сторону фотографічного натуралізму.

Всім творам бракує широких діялектичних узагальнень, а інколи й елементарної літературної (а то й мовної) грамотності. 1929 рік, вінісши до літератури романи з робітничого життя („На Гора“, „В імлі позолоченій“), першу спробу роману з соціалістичного будівництва („Роман Міжгір’я“), в журналійній прозі не дав чогось більш - менш помітного. Знову ж доводиться повторювати заявлене твердження: „Робітництво ще чекає на свого письменника“.

\*\*\*

Клясову боротьбу на селі змальовує Кириленко в повісті „Натиск“ („Гарт“ № X — XII) Повість закінчено аж в № II за 1930 р. З повісті читач довідається про командирування робітника на хлібозаготівлі, про бездіяльність місцевої влади та про засміченість комсомолу куркуленками. Робітник тисне на куркульство, організовує незаможників, садовить до холодної за хуліганство комсомольця - куркуленка. Бідняцько-середняцьке селянство витрушує в куркуля хліб. Автор сміливо взявся за складну тему. Гарне знання села відчувається з кожною сторінкою. Повість читається з інтересом, але в ній, як і в Микитенковій „Диктатурі“, ще забагато натурализму та психологічної спрошеності. В повісті відчувається натуралистична течія, автор не дає перспектив цілої соціалістичної реконструкції, а це інколи призводить до розуміння хлібозаготівель тільки як чергового збору податку. До того повість пересипано вульгарно-натуралистичними висловами на зразок: „У неї зад та груди важать три пуди“.

Слабенько виконано оповіданнячко Степового „Роза Рот“ („Мол.“ II) про хлібозаготівлі. Вдаліше значно написав про контрактацію, як про нову форму виробничих взаємин в сільському господарстві, Дукин в оповіданні „Мінезота № 23“ („Плуг“ № III). Агроном з радгоспу законтрактовує в селян засів кукурудзи, але з умовою, що селяни посіють видане від радгоспу насіння. Кукурудза зійшла й виявилося, що один куркуль засіяв негатунковим насінням, щоб зіпсувати всі заходи радгоспу. Селяни на чолі з ковалем витолочують куркульську смугу, щоб тим спасті свої засіви й дати радгоспові потрібний врожай. Автор вибрав придатну тему,

на якій зумів показати колективні спільні інтереси селянства. Оповідання написано реалістично, але Дукин і тут не позбавився властивих його творчості імпресіоністичних вступів та кінцівок.

Кубанським письменникам більше пощастило з творами про сучасну клясову боротьбу на селі. Не спиняючись на повісті Добровольського „Залізний кінь“ („Плуг“ № III, IV, V), бо про неї вже містилося спеціальну рецензію. Досвід численних літ судів, диспутів про „Залізного коня“ довели актуальність зачепленої теми й разом довели цілковиту безпідставність форсоцівських розумувань Колесника з „Літературної Газети“.

До зазначуваних в рецензії моментів ми б підкреслили романтику колективної праці, якою пройнято багато місць повісті.

В IV—V №№ „Червоного Шляху“ видрукувано оповідання Коржевського „Проти батька“. Клясова боротьба на селі позначилася й на розкладові патріархально-домостроєвської родини куркуля. Старший син, що слухняно йшов за батьком, і якого останній визискував, повстає проти родителя. Куркуль забиває онука, а синові підкладає крадене, щоб тим скомпромітувати непокірного. Але дочка підслухує заміри батька й викриває злочин.

Аналогічну тему — розклад куркульської родини — подав і Панч у оповіданні „Білий вовк“ („Л. Я.“ IV). Оповідання давно вийшло окремою книжкою кількома виданнями, а тому ми, не передаючи змісту, поставимо на дечому наголос. За motto творові правлять снова „і будуть тепер поїдати самі себе, аж поки не переведуться“. Якщо куркулі — білі вовки і підом себе поїдять, то на що вести з ними клясову боротьбу? Біологічна жорстокість куркулів, яку мав виявити Панч, привела до протилежних висновків, в яких суб'єктивно автор, може, й не повинен.

У біологічній площині подано й оповідання Досвітнього „Сірко“ („Л. Я.“ II). У оповіданні село подано з міщанського, дрібнобуржуазного погляду. Професор (до речі, ідеально-анекдотична розсява) іде на село з науковою метою. Селяни (всі, без винятків) дивляться, як професора напали собаки. Професор, одстрілюючися, вбив Сірка. Рудий

дядько ціпком забиває за Сірка професора. Інші селяни мовчкі дивляться на сцену вбивства, після вбивства „затмить на вулиці не стало ні душі“, отже, шляхетна душа — професор попадає на село й село його забиває. Тваринність села без його клясової диференціації ми знаємо хоча б з дореволюційної повісті російського буржуазного письменника Буніна. Таку ж лютість села, як єдиної тварини, подав і Досвітній.

З такого ж погляду на „дядька“ (хоч його тут і названо куркулем, але, як справедливо зазначала критика, забагато вже куркулів коло одного воза) — написано й „неймовірні авантюри Дона Хосе Перейри в Херсонськім степу“ Йогансена („Л. Я.“ VIII)). Ні словесне плетиво, ні „барселонські“ пісеньки, ні щаслива розв'язка не заховують кінців пессимістичного, а то й ворожого ставлення автора до села „взагалі“.

„Червоноградські портрети“ Сенченка попали не під один обстріл критики аж до таких епітетів, як „апологет куркульства“. З трьох нарисів: „Михайло Самійло Кішка“ „Григорій Хведорович Головатий“ („Л. Я.“ I) та „Фесько Андібер“ („Л. Я.“ III) видно, що автор хотів показати переростання куркуля в промислового буржуза. Гоголівську іронічно-пародійну манеру письма Сенченко вдало припасуве до змалювання літературного портрета. Григорій Федорович вийшов блідіший, і зовсім блідим, я сказав би, анекдотичним виглядає наймит Фесько - Андібер. Суцільного портрета не вийшло: є інтересні, часами характеристичні, а часами малоймовірні (лівіння політичних злочинців) пригоди, але все це не об'єднано в одну думку. Обвинувачення Сенченка в садизмові, по-нашому, теж перебільшене, хоч автор і чергує часто любовні елементи з катуванням. Та це скоріше невмілий натуралізм, ніж свідоме психологічне поєднання. Не спиняємося тут докладно на описові катування, яке вже відзначав Василенко в „Критиці“.

З життя наймитства маємо оповідання: Бушлі „Руки золоті“ („ЖР“ X) та Брасюка „Сон“ („Л. Я.“ XI).

„Руки золоті“ — наймит-підпасич, що гине за куркульську череду. Оповідання й змістом і манерою письма набагато скидається на оповідання письменника народника

Марковича „Шматок“. Бушля в своїй творчості, як ми й відзначали вже („Плуг“ № I). Йде народницькими шляхами в змалюванні села. Жаль за меншим братом - наймитом старшого брата інтелігента — основний мотив його творчості. Бушля презентує одну з найреакційніших сторін сучасної літератури на сільські теми.

Брасюк у своєму оповіданні захопив цілу наймитську епопею: син сільської повії та поміщика зненавидів за її поведінку матір, а разом і всіх винних у глумі з матери. Ненависть не доходить свідомості: це скоріше підсвідомий бунт, який в революцію відважного сина веде до керівної ролі. Але й тоді син не мириться з матір'ю й не заходить до неї. Приходять деникінці, ловлять сина партизана й дорогою до штабу вибивають зуба, а слідом „мати обережно підняла його, загорнула в долонях і, як реліквію, понесла до хати, що її вікна були позатуловані ганчірками“. В оповіданні багато романтичного анархізму, але історія наймита проти попереднього його оповідання „Скривлений посміх“ стойть набагато вище. З деякими застереженнями оповідання слід рекомендувати читачеві.

В романтично-імпресіоністичному стилі подано село в оповіданні Жигалка „Уночі“ („ЧШ“ I). Уночі голова сільради з начпоши та попом роблять злочини: утопилася вдова, забито батька комуніста, забито горбатого хлопця, що вивчав марксизм. Розплата надходить разом з комуністом, сином забитого. Оповідання подано поновленням через розмови сторожів. Романтичне плетиво дечим нагадує оповідання Яновського, але після Головкового „Бур'ян“ на цю тему написать щось нове тяжкувато.

Дві повісті, що друкувалися в „Червоному Шляху“ й становили, власне, прозовий кістяк останнього, в основній темі зходяться. Це — „Мухи“ Нечая („ЧШ III“ — XI) та „Чорногора говорить“ Козоріса („ЧШ.“ IV — XI).

„Мухи“ — родина середняка Мухи. Старший син — робітник, комуніст, середній — колишній червоноармієць, а тепер підкуркульник і розтратник кооперативих грошей, і найменший — комсомольський активіст. Середульший та менший брат кохають одну дівчину і середульший з ревнощів підкладає комсомольцеві нібито покрадені кооперативні

гроши. Комсомольця засуджують до Бупру, але середульший, брат, зрештою, переконується в хибності своєї дороги, застрілюється, й передсмертною запискою викриває правду. Крім того, в оповіданні є гарні вставні новелі про відважного робітника Якова, про червоноармійця та про злодіїв. Першу новелю автор наче хоче протиставити консерватизму та бракові громадських почуттів у селянина, а останньою показати його тваринну лютість.

Про злодійство на селі останніми часами багато пишуть, але збиваються на біологічні манівці (як Тенета в опов. „Люди“). За гарний клясовонасичений приклад розв'язання в літературі проблеми злодійства правлять оповідання Пилипенка („Поворот“ „Кара“), та, на жаль, Нечай ще не звів цієї науки й у новелях сходить на біологічні стежки.

Повість „Мухи“ написано десь до 1928 року і це, маєть, спричинилося до нарікань критики в неактуальності теми, в хибності тих шляхів селянства, які показує Нечай. Нам відається, що в повісті є помилки й ідеологічні (трактування комсомольського осередку) й стилістичні (патос), але як історію селянської родини перших років НЕП'и, твір можна вважати за цілком задовільний.

Боротьба в кооперативі харпака з куркулем — тема й оповідання Нефеліна „Будні“ („Плуг“ VI) Зачепивши інтересну тему, Нефелін збився на схематизм (Харитон - звір і Микита - ангел) та на „небуденні“ манівці: і підпал сіна, і крадіжка, й підкінення краденого, й гвалтування, й стрілянина — занадто багато всього цього протягом кількох сторінок.

Темрява, забобони селянського життя не втратили й на сьогодні своєї актуальності для літератури. Цим проблемам присвячено й оповідання: Гака „А-фанів син“ („Плуг“ VIII — IX), Демчука „Савета“ („Плуг“ № I), та Темченка „Забобон“ („Плуг“ 1).

Новонароджений „А-фанів син“ загинув від баби, бо та його вважала за чортеня. Інтернаціональне спрямовання оповідання матиме неабияке виховне значення, але творові шкодять деякі занадто вже натуралістичні місця.

„Савета“ Демчука написана в піднесено — таємничому стилі. Тут і патріярхальні діди, й таємничі вітри, й старозавітна баба Савета, що забиває парубка, який, щоб уникнути алі-

ментів, хотів знищити онуку Савети. Недоречні треба визнати в творові віdstупи та гумористичні зауваги, що тільки затримують розгортання оповідання.

Слабеньке оповідання Темченка „Забобон“, бо доводити, що євреї - хазяї для наймита не погані люди, навряд чи є рація. Соціальне протиріччя тут якраз спрямовує читача, наперекір авторові, на протилежні думки.

Козорісова „Чорногора говорить“ про гніт закарпатського селянина від поміщицтва та шинкарів і, нарешті, про ліцитацію (продаж з молотка) ґрунту селянина Миколи. Поміщик не тільки руйнує господарство селянина, а й розкладає родину останнього. Зрештою, Микола скидає в безодню поміщика та шинкаря. Опис гірської природи, Черемоша та малювання психології жінки та їх тематика нагадують творчість старшого покоління Галицьких письменників, як Стефаника, Кобилянську, Черемшину. Козоріс далі поглядів своїх попередників про бунтарську душу селянина, про руйнацію капіталізмом селянського доброту й не йде. Багато в романові і невмотивованості: підглядання, доручення Миколі візникувати, тощо. Повість слід розглядати, як цінну інформаційну стороною про тяжке життя селянина по той бік Збручу. Організуючої ролі для нашого радянського читача вона, безумовно, не відіграє.

Отже, за 1929 рік маємо тою чи тою стороною щасливі спроби відбити психологію прогресивних частин селянства за передреволюційної доби та за перших років революції. Реконструктивний же період сільського господарства, за винятком хіба повістей Добровольського та частково Кирилівка, для літератури ще „terra incognito“.

\* \* \*

Твори з комсомольського і, ширше, з молодняцького життя подається, переважно, споглядно до минулих героїчних боїв комсомолу. Такі: повість „Первомайського“ „У по-вітовому маштабі“ („ЖР“ X, XI), Донченка „Дим над Яругами“ („Мол.“ I, II, III), і оповідання Кузьмича „Повидло“ („Мол.“ VII).

Тут ми повинні зробити деяке застереження. Розподіл на теми завжди досить умовний: багато творів можна занести до кількох тем, а є твори на такі дрібні підтеми, що

свій огляд нам довелося б писати з кілька десятма розділами. То й до цього розділу ми занесли тільки оповідання з комсомольського або тільки з молодняцького життя. Про молодь крім того ми найдемо багато матеріялу і в робітничій і в селянській тематиці, та про ці твори ми говоримо в звязку з даною темою.

У повісті „В повітовому маштабі“ Лев інтелігент комсомолець 1920 року тікає 'від бою з бандитами. Куркульські банди розперізалися, особливо перед наступом на Київ білополяків. УКП, ЮС виявили своє справжнє обличчя: ті, хто помилявся, пішли до КСМ, а куркуленки — до банд. В повісті гарно подано малюнки бою, з інтересом молодь прочитає, хоч і не скрізь вдалу, інтригу і цією частинкою повість, безперечно, цінна. Але головний задум авторів — показати психологію інтелігента комсомольця — не вдався.

На тему про інтелігента - комсомольця написано й повість Донченка. Ще від Антоненка-Давидовичевої „Смерти“ оголошено гасло „кров'ю переможеш кров“. Це гасло Донченко ще слабше за Антоненка доводить, але побутова сторона оповідання, як портрети куркулів, продрозверстку подано добре. Твір читається з інтересом і за доби загострененої клясової боротьби на селі відіграє значну роль.

Гумористичне оповідання Кузьмича „Повидло“ викликало деяку тривогу в критики. Нам відається, що в цьому винна непотрібна жорстокість авторова до своєї геройні. А в основному — побутовий, свідомо зшаркований, малюнок з перших років містечкового комсомолу вийшов гарний.

Селяків — комсомольців відкомандировується вчитися до Вишу. Хлопець мужньо переносить всі труднощі навчання, а вона виходить заміж за професорського сина й забуває всі свої попередні mrії. Комсомольці села посилають їй листом ганьбу. Такий сюжет оповідання Демчука „Селяки“ („Плуг“ XI—XII). Твір має деякі елементи народництва, „хождення“ в народ. Неприємно вражають і націоналістичні нотки в устах селяка - комсомольця і, на жаль, ці нотки бреняТЬ в цілому творі. Не підходить і гумористичний, пародійний тон до такого далеко не смішного явища. Тон спасає, може, від обвинувачень автора в занепадництві, але зводить на фарс, по суті, трагічну подію.

„Весна над морем“ - Шовкопляса („Гарт“ № I, IV—VIII). Творчість Шовкопляса можна характеризувати словами одного російського критика: „якщо він літом фліртував, то восени вже випустить роман про статтєву проблему, де історія його зальотів опишеться в якнайреальніший спосіб, а героїня названа власним ім'ям“. Про власне ім'я ми ще згадаємо, а ролю подорожів у творчості Шовкопляса треба зараз же визнати. Побував він 1928 року на півдні й готове оповідання для червневого числа „Ж. й Р.“ і повість на півроку „Гартові“. Та не встигли уривки побачити світ, як книга окремим відбитком лежить на книжкових полицях.

До Криму з Москви приїжджає комсомолка. Тут вона, не відпочивши, оздоровлює комсомол, ловить контрабанду й, звичайно, закохує всіх у себе. Іщаєвого кінця немає, але й це не рятує авантурно-пригодницької, сантиментально-кохальної повісті. Але до чого тут комсомол? Та це ж зборище хуліганів, ледарів, авантурників і, навіть традиційний „живгаз“ не виручив автора. „Весна над морем“— невдала повість і треба дивуватися тільки спрітності видавництва, що поспішило видати окремо кілька аркушів друкованих знаків.

Зорін у повісті „Крива дорога“ („Гарт“ № XIII) розповідає про долю молодого хлопця-активіста, який попав під вплив п'янини, злигався з повією, залишивши закохану в нього дівчину, розтратив гроши й поїхав на село в командировку (він кіномеханік). В селі він піячить із знайомим повій—секретарем сільради і з п'яних очей вчиняє пожежу в сараї, де демонстрував фільм. У повісті є штучні місця, як зустріч у театрі Варі з повією, але твір має ту перевагу хоча б над оповіданням Чигирина, що взято цінний злободієнний сюжет—пересувне кіно. Нешасливі випадки в цій роботі якнайбільше припадали на неуважність та пияцтво. Розклад хлопця дійшов апогею своїм же розвитком і це вигідно виділяє оповідання Зоріна. Повість Яворовського „Циганський Борька“ („ЖР“ XII) ще не закінчено й говорить про нього зарані, хоч і слід відзначити, що типи безприступильних окреслено вмілою рукою.

До молодняцької тематики віднесемо й єдине по всіх журналах оповідання з пionерського життя, Яковенка „П'ята

заповідь“ („Плуг“ IV). Ооповідання, зачепивши інтересну тему, хибує на зайні підкреслення розповідної форми, на звертання до читача, на слабенькі детепи.

Отже, комсомольська й ширше, молодняцька література ще не вийшла з стадії громадянської війни, з стадії романтики минулого. Не відкидаючи потреби в такій літературі, все ж треба сказати, що комсомолу доби соціалістичного будівництва література ще не подала.

\* \* \*

Громадянська війна й 1929 року по журналах посідала найчільніше місце. От оповідання з перших років революції, Дніпровського „Яхта Софія“ („Л. Я.“ III). Оповідання було б нічого, якби закоханість Дніпровського у статтєвих проблемах не позначилася на таких перлах :

„Якось в дні війни (теж у метелицю) ніжні любовники завели в ліжку філологічну розмову (братуха, Машуха...) і вони широко тепло сміялись, приточивши зворушливі суфікси навіть до інтимних предметів. Тепер Попелюхи (під. автор.) пролетіло їй по обличчі гарячими брижжями...“

Першим рокам революції присвячено й оповідання — спогади Капельгородського „В своїй хаті — чужа правда і сила, і воля“ („Л. Я.“ VII). В гумористичних тонах автор розповідає про свій приїзд з Кубані 1918 року. Арестуваний у Києві. Непорозуміння : посуд - бомби.

Іронією подав Котко й своє оповідання „Святий, Ангел і Шльома“ („ЧШ“ VIII — IX). Еврейські погроми в Бердичеві. Ереї вірили, що погромів в їхньому місті не буде, бо тут поховано св. ребе. Прихід Ангела переконав ереїв у помилковості своїх надій й швець Шльома усвідомлює себе не як еврея, а як робітника. Твір для пересічного читача складний своїм гумором (до того, часами, невдалим). Варто відзначити гарні літеральні образи, як: „стара важка голова : стара, як місто Бердичів, і важка, як слово погром“.

Добу погромів подано і в слабенькому, поглядно до його попередньої творчості, оповіданні Тенети „Ковалі“ („ЖР“ IX). Віра в бога та мирні перемови з денікінцями нідочого не приводять, і еврейська ковальська молодь, передчасно озброєна, гине смертю хоробрих.

Інтересніше й цінніше друге оповідання Тенети „Ненависть“ („ЖР“ I). Критика це оповідання справедливо відзначила, як одно з найталановитіших молодого письменника. Клясова ненависть — лейт мотив твору. Деякі місця, проте, викликають заперечення. Насамперед: в селі самі куркулі. Шо це не хутір, як каже автор, видно хоча б з того, що тут є церква, атрибут, як відомо, села. Клясову ненависть куркуля доведено до її максимального розвитку, тоді як комісар зовсім неуважний і цілковитим блузнірством звучить місце, коли свої йдуть розстрілювати свого ж: „Швидше! — підганяли його вартові; біля школи з походної кухні почали вже роздавати обід, а вони з самого ранку не одержували своєї пайки й були голодні“.

і після розстрілу:

„ідуть швидко, поспішаючи, щоб не прохолонув їхній обід“.

Такі місця треба розцінювати тільки, як редакційний недогляд.

Не спинятимуся на „Варіній біографії“ Хвильового („Л. Я.“ I) та на уривках Слісаренкового „Чорного Ангела“ („ЖР“ II). Про ці твори критика вже говорила. Помітних досягнень для їхніх авторів вони не становлять, а, скоріше, характеризують їхній переломний стан.

В ретроспективний спосіб написано оповідання Пилипенка „Примара“ („Плуг“ II). Партиєць робітник зустрічає обідрану людину, яка, як потім виявилося, була в гетьманській армії разом з ним. Хуліган намагається тероризувати партійця, залякаючи викрити минуле останнього. Партиєць стріляє в бандита, але не вбиває, й всі довідуються що директор, партієць, чесний робітник справді — самозванець з документами забитого більшовика. Колізії „чесний робітник з темним минулим“ автор не розв’язав, але поставив її досить гостро, навіть, дискусійно, і в цьому інтерес твору. Досвітнього „Жебрачка“ („Л. Я.“ V) та Чернова „Станція Знам’янка“ („Л. Я.“ II) подано в той же ретроспективний спосіб.

В Досвітнього герой зустрічає жебрачку і в ній пізнає колишню дружину комісара, який загинув у бою. Приятель героїв одружується з жебрачкою й та стає гарною дружиною. Один з критиків, не помітивши того, що жебрачка

психічно хвора, дивувався: як жінка комісарова й стала жебрачкою? Та це вже неуважність критика.

Оповідання Чернова нагадує Любченків „Тихий хутрі“. Обиватель, дивлячись на шкірянку, згадує про „громадянську війну, про свою коханку Іду, яка загинула, спасаючи його й паротяг від білих.“

Обмінено слабенький уривок з повісті Азарх „Син мій“ („ЧШ“ XII) і зупинимося на оповіданні М'якоті „Вуркаган“ („ЖР“ IV). Голодаючі, їхні подорожі до багатих повітів останнього року почали розробляти деякі письменники як Шпол, Шкурупій. У М'якоті цю тему підсилено ще темою про бандитизм. Критика відзначала схожість „Вуркаганів“ з „Зустріччю“ Епіка та „Босяком“ Винниченка. По нашому, М'якота скорше пародує, ніж наслідує Винниченка. Його Вуркаган не „мілій босячок“, а хитрий і лютий бандит.

З громадянської війни маємо й двоє оповідань Яновського „Бородаті мислівці знаходять молодість“ (ЖР VI) та „Козак Швачка“ („Л. Я.“ III).

„Бородаті мислівці...“ символічне оповідання в надромантичному стилі про різні етапи революції. Боротьба сурмача проти офіцерів, і зрештою вихід корабля (історії?! в море — сюжет оповідання (якщо тут взагалі може бути мова про сюжет). Оповідання витримано в імітації кіносценарного стилю.

„Козак Швачка“ виразніший від романтичного плетива попереднього оповідання, хоч і тут є романтизм та автопародія на романтизм. Фабуля — напад повстанців на чолі з молодим Швачкою на офіцерський ешелон, який тікав з фронту боронити свої маєтки від революційного селянства.

Згадаємо про оповідання Патяка „Випадок у хуртовину“, („Аван.“ № 2) де за епіграф править „Де є жінка, там буває любов“ і де на 4 сторінках „Авангардівського“ формату автор намагається довести правдивість цього поліщуківського афоризму.

Не спиняємося на „Зустрічі“ Епіка („ЧШ“ I — II), бо про неї ми говорили в спеціальній рецензії („Плуг“ № 5).

Оповідань з життя червоноармійців, матросів та міліціонерів мало й 1929 рік в цю прогалявину виїх всього троє оповідань.

Демчук в оповіданні „На маневрах“ („Л. Я.“ IV), зацікавивши спочатку читача темою і подавши непоганий репортаж про маневри, дедалі відходить основної теми й розповідає про рештки петлюрівців, про кохання й трагічну розв’язку кохання. Недобитків петлюрівщини подано тут до моторошності лютими, хоч і безсилими в своїй любові. „Дика людина голої землі“, з’ідеалізована Андреєвим та Івченком, показана тут у всій її непривабливій суті.

Агітка Патяка „Двічі покараний“ („Аванг.“ III) може агітувати якраз за протилежне. Терармієць, скучаючи по домівці, по дівчині, по вільному життю стріляє собі в руку. Навмисність пострілу викрито й злочинця засуджують на два роки до Бупру. Соціальне обличчя дезертира мало виявлене, та якщо це куркуль, то чи тікає він тепер з Червоної армії, чи не намагається, навпаки, за всяку ціну пролісти туди й використовувати потім почесне звання червоноармійця. Та й настанова оповідання не на виховання, а на страх кари, бо в очах винного: „зухвальство, за яким криється жах і жаль“. Оповідання дає привід зайвий раз підкреслити своєчасність протесту радянського суспільства проти „Авангарду“.

„В порту“ Сенченка („Ав.“ II) — оповіданнячко про кохання міщеночки до дужого матроса. Оповідання кінчається анекдотою про кохання дівчини до командира та червоноармійця-полтавчанина. Автор наче хоче підкреслити вічність кохання до дужчого, до меткішого.

„Сіма“ — Зоріна („Мол.“ V). Чи не єдине у всій літературі оповідання про позитивного міліціонера, на якому дотепер всі письменники випробовували тільки свою беззубу сатиру. Сіма бореться з самогонщиками, горить в їхній клуні, ліквідовує бандитизм, де дістає поранення, й нарешті, стає за начальника міліції в місті. Оповідання не високе художньою стороною, схематичне, але цінне, як спроба порушити одну з актуальних тем, що її занедбала сучасна література.

\* \* \*

Перейдімо до творів, де трактується роля інтелігенції в революції й до, так званих, проблемних творів.

„Нас кличуть гудки“ Романович - Ткаченко („Ч. Ш.“ XII) оповідання - спогади з часів запілля 1902 — 1905 рр. Кохання до одного й формальне (ради побачення) вінчання з іншим. Винниченківські мотиви з формулою кохання + політика основні в оповіданні. Гострих ситуацій тут також немає й останній заклик „Нас кличуть гудки“ звучить по попівсько-народницькому фалшиво.

Революція викинула на історичний смітник панівну колись клясу. Переживання покидьків суспільства, їхнє безсиле намагання вернути втрачені привілеї привертали увагу письменників і раніше. За 1929 рік на цю тему маємо кілька творів і зпосеред них на чільному місці стоїть роман Копиленка „Визволення“ („Л. Я.“ X — XI).

У центрі роману — студент-винахідник, батько якого одружився вдруге, покинув стару жінку й цього хлопця. У студента є дядько: колишній петлюрівець, а тепер „шпан“. „Народу барахольного“, циничних описів гвалтування, статевих актів тут ніяк не менше, ніж і в „Твердому Матеріялі“. Твір, хоч і переобтяжений дієвими особами, був би цілком достойний, якби не одне але. Ми тут хочемо порушити проблему „негативного героя“ в сучасній літературі. Соціально-ворохий елемент, безперечно, не говорить нам компліментів, але коли героя в творові виводиться тільки на те, щоб він виголосив кілька антирадянських гасел, то це вже стає прикрою помилкою, щоб не сказати більше. Таке сталося і з „Визволенням“ Копиленка, де спорадичний, випадковий інженер виголошує такі гасла.

„Раніше ви, більшовики, обіцяли широку демократію, а диктатуру пролетаріату висунули, як тимчасовий засіб до того часу, доки переможете. Ця тимчасовість тягнеться ось уже понад вісім років, і не лише диктатура, а цілковитий терор. Партія, власне ЦК партії, робить, що воно захоче... У мене таке вражіння, що колишня Росія найнешчасливіша в світі країна. З однієї царської деспотії попадає в другу, більшовицьку“.

Розділи з денника колишнього петлюрівця, а тепер радторгслужбовця — „Із записок добродія Мороза“ Ковальчука („Плуг“ VIII — IX). Це власне не оповідання, а окремі малюнки про піяцтво, розпуту, розклад старого контреволю-

ціонера, якому вже не затримати прагнень своїх дітей, бо ті йдуть до комсомолу. Але це уривки, й висновків говорити зарані.

П'еса „Професор Сухораб“ Плужника („ЖР“ I) трактує проблему розкладу інтелігентської родини: один син прокрадається й на покриття боргів продає заміж сестру, другий лаштує военну кар'єру. На зміну інтелігенції йде куркуль-непман, що купив усю інтелігенцію. Сам професор іде з дому розкладу.

П'есу написано в реалістичному, часами шаржованому стилі з характеристичними словечками. П'еса років 20 тому може й відіграла б значіння, а так — реакційна формою й запізнила змістом вона придається хіба поодиноким читачам. Про професора в революції написано й оповідання Шовкопляса „Професор“ („Л. Я.“ X). Натуралістичний опис ювілею, сантиментальна студентка (та й усе оповідання „зворушили“ до нудного), — все це деяку ролю могло б відіграти, як нарис про справжню подію (ну, скажімо, колишній ювілей померлого вже проф. Тімофеєва), але для чого обов'язково оповідання? Інше оповідання Шовкопляса „Геній“ („Л. Я.“ II) притягло до себе увагу харківського, а ще вужче, іновського студентства конкретністю головного героя — Макара. Тут і демонічність, і сантиментальність (властиві всій творчості Шовкопляса) і, навіть, „проблемність“. Оповідання на конкретний факт зветься фейлетон.

Чи відіграв Шовкоплясів фейлетон свою викривальну функцію — нам не відомо, а як ні — то яка рація писати оповідання - фейлетон? Звідси можна зробити й деякі висновки не на користь літературі факту.

„Ювілей“ Демчука („ЧШ“ X — XI) теж ставить проблему участі інтелігенції в радянському будівництві й ставлення трудящих до чесних фахівців. Все оповідання не підносиється вище кореспонденції, вище загадуваного вже оповідання Шевкопляса.

Інтересні філософічні суперечки матеріаліста з ідеалістом найде читач в трьох уривках з повісті Ярошенка „Вертеп Брехунів“ („ЖР“ XI). Твір ще не закінчено, й ми утримаємося від його поцінення.

Оповідання з учительського життя Зорянчука „Кола на воді“ („ЖР“ XI) мало б рацію вміщення в спеціальному вчительському журналі, бо містити в центральному журналові роздумування й балочки про „розум та почуття“ без глибоких психологічних переживань і інтересних сюжетних колізій не годилося б.

Революція й власницький характер господарства — контролєра оповідання Досвітнього „Винороб“ („Л. Я.“ X). Ми-слівці на плавнях зустрічають дивну жінку з глухим чоловіком. Після виявилося, що це — колишні революціонери, а тепер, погрузлі в дрібновласницьких інстинктах, господарі. Зрештою, відбігаючи цих інстинктів, винороби кидають господарство й тікають.

Формою — „Записки Охотника“, змістом — „ліве“ оповідання. Хіба за умов радянської влади тільки єдиний спосіб уникнути дрібновласницької ідеології, це втекти від господарства, як св. Антоній від дівчат? Ліва фраза ззвучить тут так само, як і в оповіданні „Сірко“.

Слісаренко в оповіданні „Тварина“ („Л. Я.“ II) свою авантурно-сюжетну манеру пробує змінити на малювання біологічного, тваринного в людини.

До тем проблемних треба віднести й національне питання. Ми не поділяємо тих ультралівих поглядів, що про національне питання писати не варто, бо є, мовляв, теми значніші.

Інша справа, що національне питання більше подається з дрібнобуржуазного погляду, не підносячися до узагальнення, до ленінського розуміння національної проблеми.

Добровольський у оповіданні „Приkre непорозуміння“ („ЧШ“ V—VI) розповідає про кубанського вчителя-русотяпа міщанина, який з-за власної хати не хоче українізувати школи й підбурює на русотяпські виступи незаможника. Незаможник з доповіді представника району зрозумів справжню суть українізації й не пішов за вчителем-русотяпом, на боці якого залишився сам крамар. Оповідання інтересне, бо з нього ми довідуюмся про ту клясову боротьбу, що розгортається навколо ленінського розв'язання національного питання на Кубані. Багато місць шаржовано, зведенено до побутовізму й твір від цього багато втрачає.

В побутовому, хоч і ширшому аспекті подано й уривок з нової повісті „Зрада“ Ле („ЖР“ V). Контреволюціонери - шовіністи хотять стару паперовню перебудувати на фабрику килимів, бо в килимах, мовляв, назви всі українські. З’агітовані робітники погоджуються, але приїжджає комуніст - червоноармієць (брат голови шовіністичної зграї й колишній коханець однієї з учасниць). Комуніст організовує робітництво й переконує райвик скасувати свою постанову. Тоді шовіністи розпочинають шкідництво. На цьому уривок перервано. Сам задум роману сумнівний: чому контреволюціонери так забажали фабрики килимів? Хіба в цьому суть клясового опору петлюрівських недобитків? Крім того спрошено й зава наросвіти, бо надзвичайно вже швидко він виявив себе. Про незакінчений роман говорити тяжко, але, очевидьки, роман трактуватиме про провінціяльних єфремівців та есувців. Тема актуальна й чекатимимо на її розвиток.

Про Кулішевого „Мену Мазайла“ („Л. Я.“ VI) писалося в пресі багато. Автор поставив за мету висвітлити національну проблему на родинному сюжеті. Як на комедію, сюжет цілком придатний. Гірше, що автор, зробивши наголос на тьоті Moti, носієві великорідженського шовінізму, послабив удар по дядькові Тарасові, носієві українського шовінізму. Тараса подано, як представника народницько-романтичних утопій, а не показано фашистської суті сьогоднішнього націоналізму. До хиб твору треба віднести й грубуватий, часами, гумор.

Нарешті, роман з алтайського життя „Чорне озеро“ Гжицького („Л. Я.“ VII-VIII). Про цей роман свого часу писав додатно у Вістянському додатку Новицький. В основному з його думками про нечітку клясову постанову, про нечітке клясове обличчя героїв, про ідеалізацію інтелігентів - націоналістів трудно погодитися, хоча є й зриви в романові. Так — Таню — виразницю напівстаронародницьких, напівфашистських настроїв молодої алтайської буржуазії подано девчому зідеалізовано. Не виявлено й комуніста - українця Манченка. До речі, чому він українець? Не на теж, щоб дати змогу героям виголосити контреволюційні гасла проти Дніпрельстанівського будівництва. Але тут знову стикаємося

з проблемою негативного героя, до якого доведеться ще не раз повернутися. Подано гарні описи гірської природи, полонин, хоч тут „лаври“ Поліщука спокусили й Гжицького. Твір розтягнуто: закінчити його можна й виїздом дачників, й загибеллю шамана, й смертю Тані — скрізь було б доречно.

„Тимофій Сербак“ Нефеліна („Плуг“ V) — побутова кохальна трагедія. Вона заспокоїлась, а він ходить на місця зустрічі. Весь час автор викриває свої письменницькі таємниці, наче, підкреслює умовність сюжету, але вічність теми. Для письменника такі відступи треба розцінювати тільки, як літературні вправи.

До таких вправ можна віднести й оповідання Минка „Новеля про сірі очі“ („Плуг“ X).

\* \* \*

Як не дивно, творчість про міщанина забирає вдвое більше місця, ніж про робітника. Не відкидаючи потреби виводити міщанство, й ні в якому разі не заперечуючи потреби сатири, все ж треба констатувати, що міщанству відводиться аж занадто багато уваги.

На чільному місці стоїть сатира Хвильового. Хвильовий пробував себе в сатирі й раніше, але в творах раннього періоду було ще багато романтичної несюжетності. В сатирах за 1929 рік Хвильовий переходить до реалістичної прози й хіба потяг до узагальнень нагадує колишнього романтика-іроніста Хвильового.

Сатира „Іван Іванович“ („Л. Я.“ VII) викликала багато зауважень. Міщанин-комуніст в літературі — річ не нова, але узагальнений характер сатири Хвильового викликав парикання й навіть після слово Майорова в журналі. Слабше оповідання Хвильового „Ревізор“ („Л. Я.“ IX). До провінціяльного репортера приїжджає високий гість із столиці. Дружина репортерова, бачучи перевагу гостя перед її мізерним чоловіком, хоче віддатися приїжджому, але випадково спостерігає, що перед вищим начальством гість така ж мізерія як і її чоловік, зневірюється і в гостеві. Назву прибрано тільки, щоб заінтеригувати читача. В „Ревізорі“ взято дрібніший факт, ніж в „Івані Івановичеві“

і узагальнення тут скорше біологічне, ніж соціальне. В „Ревізорові“ подано й позитивного героя — жінку. Жінка у цілій творчості Хвильового відіграє значну роль: то по бур'янах революції вона з сонячною вагою висуше болото революції, то йде в заулок, то, зрештою, репрезентує фашистські сили. Жінка у Хвильового завжди з'іdealізована, і, навіть, міщанку він уміє подати рожевими фарбами. Але в „Ревізорові“ піднесення жінки, жертва з її сторони дуже нагадують настрої Винниченківських жінок і 1929 року видаються анахронізмом.

Отже, сатира Хвильового цінна<sup>7</sup> тим, що захоплює ширші обрії, романтично узагальнює події й тим виходить за межі побутового зубоскальства. Але узагальнення криє в собі й небезпечні риси, яких уникнути не міг і Хвильовий. Сатиру на комуніста - міщанина та на „вростання“ куркуля в соціалізм подав Антоненко Давидович в повісті: „Справжній чоловік“ („ЖР“ VII - VIII). Оповідання обіймає широке полотно: життя дівчини в місті, залицяння до неї професора, студента й, нарешті, одружіння з комуністом - господарником. Сцени іспиту укрмови, іспитів до кооперативного технікуму шаржовано, перебільшено (така вже дрібнобуржуазна націоналістична суть Антоненка - Давидовича). Центральна частина дій відбувається в радгоспі, де теща міщанина - комуніста, колишній господар маєтку, а тепер завгоспу хитро обдурює комуніста і останній помалу стає на правоухильницькі позиції. Цей процес глибоко не подано, але окремі вдалі риси дають читачеві багато.

Кундзіч теж перейшов до сатири над міщанством, над письменницького богемою. „Романтична вилазка“ („Л. Я.“ V) — вилазка художника до замку Тамари, до повій та п'яниць. Зрештою, художник кидає приятелів, іде до сестри товариша, яку кохав (вона, як виявилося, була повія). Вранці приятелі прийшли з міліціонером, щоб герой заплатив за їхнє цілонічне пияцтво.

Твір спрямовано проти шукачів матеріялу для літератури по пивницях. Разом автор робить „вилазку“ проти трафаретного малювання комсомолки. Але сатира двобічна і своюю другою стороною впала не на художників, а на комсомолку, що й викликало серйозні застереження критики. Наводимо

це місце: „А Фаня сиділа на ліжку і тупо дивилася в підлогу. Її розтріпане, змучене обличчя не було б тепер гідне для обкладинки центрального журналу. Але то щого! Ось вона виспиться, вмиється, надіне червону косинку і знову буде гарненька, червонощока комсомолка“.

У другій повісті „Ах“ на рибній („Гарт“ № VI) Кундзіч викриває бльок „єдиного“ міщенства: тутешнього й закордонного ундофашистського... Міщенське „Ах“ (скорочене від Ахріпська — прізвище ундофашистки)чується не тільки від центральних героїв, а й від тих письменників, що гордяться званням „головного ефремівця“. В повісті є меткі зауваги про літературу, критику, але наводити їх нам бракує місця.

Епік відомий кількома сатиричними оповіданнями. „Меценати“ („Л. Я.“ IX) — профспілкові урядовці, що меценатствують різних авторитетів і бояться молодих митців. Сатира розряджується повідомленням, що меценат свою улюблену картину повісив догори, щт. не розумів її. Неуважність до молоди, елементарна неписьменність профспілкових бюрократів подана в перебільшенні аж до зустрічі художника цілою демонстрацією. Проти „Радіоматора“ для Епік цей твір — безперечно крок уперед.

На „Народному Малахієві“ Куліша („Л. Я.“ IX) ми не зупиняємося, бо про нього преса говорила багато. Малахіянство, як „голубі мрії“ дрібного буржуза про соціалізм, зустріло від радянського громадянства гостру відсіч. В „Ярмаркові“ надруковано останню редакцію.

Щоб закінчити огляд сатири, спрямованої на узагальнення, треба згадати „Оповідання про гніду кобилу“ Ванченка („ЧШ“), де беззубим ротом міщенства чи то пак коняки, виголошується антирадянські пашквілі.

Наче у виправдання редакція у черговому числі подає оповідання Чайківського „Шкапа“, де коняка символізує собою бідноту в її потягах до страйку, до визволення (сам Чайківський — письменник уярмленої України, зі Львова).

Перелічені твори скеровано до узагальнення, до викривання міщенства в його коріннях. Тепер розглянемо низку творів, що малюють міщенство в його дріб'язках, в побуті.

П'еса Плужника „У дворі на передмісті“ („ЖР“ IX) подає кілька міщанських родин: крамаря, перукаря й вантажника. Тяжке життя, в якому все продається і все можна купити. Ні одним натяком в п'єсі не сказано, що ж робить радянська громадськість, де вона? Головний лозунг двору „перед собою чесна“ виголошує резонер-двірник, і ця мораль бренить через усю п'есу.

Мелодраматизм, елементарна драматична техніка не підносять цю п'есу вище за згадувану вже „Професор Су-хораб“.

Жахи колишнього, без будької цінності для сучасності,— зміст оповідання Донченка „Вони“ („Л. Я.“ II). Учитель старих мов, миші, божевілля, фавни, а— кому це потрібне?!

Сатира Пилипенка „Чув'яки“ (Л. Я.) висміює міщанську задавакуватість, схилення перед авторитетними забобонами. Герой радіє, що можна поглузувати з переляканої пики міщанина.

Двома словами згадаємо салньі повісті: „Бруд“ Голоти („ЧШ“ II - III) та „Оповідання про Софочку й Джімі“ Бузька („НГ“ № 1). Пранці, повії, опис статевих актів, приправлений то сантиментальністю, то поліщуківськими афоризмами зміст, тема, ідеологія, сюжет і що хочете цих творів.

„Нова Генерація“ загалом не має вдалих оповідань. Другий уривок Бузька „Кінець Голяндії“ („Н. Г.“ XII) має, очевидьки, спародувати окремі місця, а то й цілий роман Підмогильного „Місто“, та крім повійства поки нічого не подано. Проте, щойно вийшов твір окремим виданням і ми в „Плузі“ зупинимося на ньому окремо.

Уривки з кінороману Скляренка „Борис Джім із Подолу“. Уривки інтересні, правда, не без еротичних місць, але про уривок писати утримаємося.

„Обержулік“ Сенченка („Ав“ № III)— господар дому розпусти. Він набирає туди дівчат по селах за борги. Дівчата б'ють, глумляться з господаря, але той боїться втратити прибутики й прислуговує дівчатам. Докладно до нудного розповідає про це Сенченко. Інколи кидає від себе недвоячні афоризми в Авангардівському дусі.

Зовсім слабенькі оповідання про міщен Бірюкова „Ходом коня“ („Гарт“ IX) та Панькова „Жебраки“ („Аван.“ № II).

Підсумовуючи літературу про міщанство (а часом й міщанську) літературу, закінчимо цей розділ згадкою про велике оповідання Дм. Тася „Riesenrad“ („Л. Я.“ VI). *Riesenrad* — віденське колесо, що крутиться навколо себе. В оповіданні ставиться „філософська“ проблема: що далі об'єкт закохання,— то краще кохання. Зблизьку ж ідеал перетворюється на стару бабу. „Таке все ідеальне“ хоче сказати автор. Сперечатися з цією міщанською „філософією“, навряд, чи є рація.

\* \* \*

З творів на тему виробничого письменницького та й ширше мистецького життя можна відзначити фейлетон Досвітнього „Нетрудовий елемент“ („Л. Я.“ IV), де за основу взято справжній головотеський факт оподаткування письменника Матвіїва - Сибіряка.

Висміюванню ідеалістичних поглядів на мистецтво присвячено оповідання Бута „Філософія Ч—43“ („Н. Г.“ № 7). Ми вже згадували про слабу сторону прози Новогенераційної. Тепер додамо, що в прозі вся деструкційність полягає в пародуванні звичних літературних прийомів та образів. Ми в такому аспекті за найфутуристичнішого письменника визнали б Йогансена Майка з його „Подорожами“ й т. д. В такий спосіб „функціональна“ проза зближається з літературою солодкого лімонаду, якою є „Подорож ученого...“ („Л. Я.“ I).

Оповідання Миргородського та Маловічка „Два щоденники“ („Н. Г.“ II) з кінохиття. Перед читачем проходить два щоденники: Василя Телепня, що хоче стати кінозіркою й відповідального робітника, що ніяк не здихається кандидатів на кінозірку. В оповіданні добре висміяно вплив романтичних кінокартин, але функціональність „Двох щоденників“ така ж, як і першого кращого оповідання на цю тему.

\* \* \*

Трохи скажемо про історичну белетристику, на яку в сучасній літературі відчувається справжній голод. Оповідання з перших років революційної боротьби, з життя перших хоробрих літератури, як Блакитного, Михайличенка, маємо

„Фрагменти“ Клоччя („Мол“. IX). Їх і прийняті слід, як фрагменти: багато моментів тільки накреслено, дещо недороблене, шаржоване.

„Роман Костомарова“ Петрова („ЖР“ II III) інтересний спробами за документами поновити історію кохання основоположника Кирило - Методієвського Братства, Костомарова.

З часів імперіалістичної війни маємо кілька творів. „Вітрогонні дні“ Панча („ЖР“ VII - VIII) нового до літератури не дають, хоч оповідання інтересне тим, що Панч з реалістичного побутовця намагається перейти до імпресіонізму, й далі епігонства Васильченка не йде.

Слабеньке й малоймовірне попутдане оповідання Смолича „Дурень“ („Л. Я“. IV) про гімназиста, що в патріотичному захваті помінявся документами з солдатом - дезертиром.

„Війна“ Шияна („Мол.“ V) — малюнок з сільського життя років великої війни. Батько захоплений героїністю свого сина, георгієвського кавалера, говорить патріотичні промови, але коли син загинув, грязюкою закидає царський пам'ятник. Проти оповідань на цю тему хоча б Кобилянської Шиянове оповідання справляє враження безпорадного натуралізму та побутовізму.

І — роман Шкурупія „Жанна Батальйонерка“ („ЖР“ IV, V, VII — VIII, X). Про роман докладніше доведеться зупинитися в спеціальній рецензії. Поки відзначимо, що натуралістичне зниження образів до брутального знецінює твір, бо справа ж не в тому, якої статі були солдати, а в чомусь іншому. Та про тваринне зниження людини Шкурупій може прочитати в статті Полторацького про Вишню („Н. Г.“ № II. 1930).

До напівбелетристичних, напівісторичних творів треба занести й нариси „Наші слобожани“ Лісового („Мол.“ I, III — X) та його ж „Записки Юрія Діброви“ („Л. Я.“ I — V).

Перші нариси мають більше історичного про різні покоління життя Очеретного. Козацькі часи, татарщина, зрист капіталізму, революційна боротьба й, нарешті, революція. В нарисах почувається вправна рука популяризатора - письменника й „Молодняк“, друкуючи ці нариси, допомагає молоді в легкій формі вивчати наше минуле. В літературних портретах Лісий слабший і тут він набагато наслідує Сенченкові.

„Записки Юрія Діброви“ — белетристичніші нариси. Юрій Діброва — пастух, який пройшов всі стадії пастуха, майстра й, нарешті, крамарчука.

В хроніці широко показано буржуазні верстви села та містечка: крамарів, урядників, офіцерів. Куркуля ж, як буржуазії сільськогосподарської автор показав мало, а інколи й зромантизував. Від цього „Записки“ набагато втрачають свою вартість.

\* \* \*

Розгляньмо інший тип літератури, що в журналах за 1929 рік посідав досить значне місце — т. з. літературу факту. Пролетарський письменник іде на Донбас, до колективів, до маловідомих країн союзу, й, нарешті, закордон і про все ділиться зі своїм читачем. Письменник не має змоги опрацювати той величезний матеріал, що дає його реконструктивна доба та інколи не вважає й за потрібне надавати белетристичної форми набутим фактам.

Художній репортаж ліві письменники оголосили за єдину літературну форму. Розцінюючи це як помилкову й шкідливу недооцінку літературної вигадки, все ж констатуємо за останні часи величезний зрост літератури факту. На ній і зупинимося.

Нариси Полторицького („НГ“ II, VI, X), теоретика й провідника літератури факту, в цілому не погано передають враження поета від явищ, але не явища. Гарна сторона та, що своїх вражень автор не підсоложує, а намагається передати їх зі всією суворою точністю першого сприйняття. Не завантажує нарисів цифрами. Брак літературно-історичних довідок, прикладів унуднює нариси, хоч автор цю прогаллявину намагається надолужити літературно-критичними вихватками проти своїх „ворогів“. Слабший його ж нарис про подорож на курорт: „Людина з Монбланом“ („ЖР“ VI). Тут з „лівою“ формою зв’язалася й „ліва“ теорія. Вже критика відзначила „революційність“ того місця в нарисі, де він заявляє що „спецпідготовки селянського поета в мене не було, через те я сприймав село по-виробничому“ Виходить що виробничий - міський, а сільський - який же?

Was ist das mісто? Загалом, дачний міщанський характер цього нарису аж занадто випирає.

Багато дрібнобуржуазних настроїв і в значно талановитіших нарисах Антоненка-Давидовича. („ЖР“ II, VI, VII—VIII, IX). Подоріж на Донбас, до Коростеню поруч з гарними спостереженнями пересипані дрібнобуржуазним націоналізмом. Наведемо хоча б оце місце:

„Ось велика кам'яниця на плацу. На ній вимуровані величі кам'яні літери: „Єдина трудова школа“. Літери дебелі—злилися з цеглою на причілку, не легко їх було збити. Мені пригадалося чогось такі ж великі, також кам'яні літери, тільки в іншій транскрипції, що пишалися колись на Богданівському памятнику в Києві, „Единая неделимая Росія“ Скільки треба було часу і яких політичних катаклізмів, щоб знищити ті літери!..“

Читач догадується, як снуються асоціації в Антоненка. Та нариси вийшли окремою книжкою й про них читач прочитає спеціальну рецензію № III „Плуга“ за цей рік.

Перше місце в нарисах про соціалістичну передбудову села треба з повним правом віддати плужанам. „Серед оновлених просторів“ Яковенка („Плуг X“), нарис про комуну ім. Шевченка на Маріупольщині. Автор подає багато фактичного матеріалу з життя комуни, але разом з тим не перевантажує нарису цифрами. Немає в нарисові й візницьких анекдот, на що слабі інші подібні описи подорожків. Нарис Ковальчука „На лугового метелика“ (П VII) описує подоріж його на Куп'янщину. Твір пересипано анекдотами, проповідками переважно антирелігійного змісту. В нарисові Ковальчук гостро нападає на бюрократизм, і на формальне ставлення органів Наркомзему до боротьби з шкідником. Нарис починається міркуванням автора про куркуля радянської формaciї й тут, по - нашому, робить помилку, бо недостатньо підкреслює головне: форми й методи визиску від цього нового куркуля.

„300 кілометрів Уманщини“ Нечая („Плуг“ IV, V) попри їхній безперечний інтерес мають невиразну ідейну спрямованість: в центрі спостереження стоїть „хазяйнуватий“ середняк, від імені якого часто говорить автор. Хазяїн ідеалізує німецьких колоністів і свою заможність характеризує,

як наслідок роботи, бо „інший під вербою лежить спочиває“, а він працює. Друга — постать — дід Білоштань, який ще активніше виявляє своє куркульство. Характеристичний факт: передаючи історію з учителькою, яку за те, що вона повінчалася в церкві, звільнили з роботи, автор надзвичайно обурюється на місцеве головотяпство. Нам видається, що тут трохи не така стоїть справа й нарисом автор не допомагає викорчувати забобони, а навпаки. Нарис пересипано гумором і закликами до українського селянина в дусі народників. У одному місці Нечай пише: „Я поставив собі за завдання: не моралізувати фразами із азбуки комунізму, а подати клаптик живого села, як матеріял, що з нього візьмемо початок нова мораль“. Не придираючися до того, що таке це за мораль, що прийде, за автором, на зміну азбукі комунізму, ми б радили авторові уважніше придивлятися до соціальних процесів сьогоднішнього села. Тоді б азбука комунізму стала дуже в пригоді і позбавила автора від плаузучого емпіризму. А, проте, це можливо, лише фейлетонний прийом.

Про незакінчений „Бльокнот агітатора“ Божка (П. І) скажемо двоє слів...

Автор, подорожуючи до Водолаги в племінний радгосп, виразніше подав історичні та статистичні довідки, ніж живе життя радгоспу. Та це тільки уривки й наші прогнози, можливо, й передчасні.

В „Червоному шляху“ (№ V—VI) видруковано гарні нариси Гуменної Докі про колгоспне будівництво на Кубані: „Ех, Кубань, ти Кубань, хлібородная“.

Тут подано інтересний монтаж з заяв колективістів.

У „Плузі“ (III) Гуменна продовжує свої „Листи з Степової України“.

У останнім нарисі подано два типи невдалих комун. Одна платиться за попереднє погане керівництво й тому не зростає, а друга, хоч і вбога матеріально, але живе дрібновласницьким, індивідуальним життям і комуніського в ній дуже мало. Гуменна вміє гарно передати факти, доречно згадати історію й захопитися сама тим життям, або разом з комунами виразити свій гнів на ту чи ту хибу.

Гарний нарис про радгосп „Гігант“ подав у „Плузі“ Доброзвольський „Чорноземний Дніпрельстан“ (XI—XII).

Іншого типу нарис Хоткевича „Перун“ (Ч. Ш. VIII—IX) Подоріж тут править тільки за засіб розповісти про слов'янського купця, що поставив Перуна на острів та про греків, що там же поставили хрест. Оповідання Хоткевича не погане, але сама подоріж тут відограє тільки ролю обрямлення й самостійної ролі не має.

„Червоний Шлях“ умістив репортаж Лисенка „В середній Азії“ (VIII—IX). Докладно подано історико-музейні, а то й просто легендарні факти, а про сьогоднішнє Середньої Азії, про Турксіб буквально двоє речень:

„Коли закінчиться будування залізниці від Ташкенту до Семипалатинського, що її вже збудовано 150 кілометрів, помітною мірою розв'яжеться хлібна проблема для Туркестану. Вільний хліб Сибіру легко можна буде тоді перекинути до Середньої Азії“.

Це безперечно недогляди автора та редакції.

„В культурній зоні Абхазії“ Веснівського („ЧШ“ I) читач найде нотатки подорожнього від Сухуму до Нових Гагр. Темрява, відсутність ініціативи, „малоросійсько-культурницьке“ піяцтво — темні сторони краю; гостинність тубильців, природне багацтво краю — позитивне. На початку нарису подається історію Абхазії, але потім автор кидає ці спроби й обмежується вражіннями. Проблема факту й літературництва чи історизму в літературі факту авторові видалася за тяжку.

Задовільний нарис Мар'ямова „Аеродроми“ („Л. Я.“ VI) про його подоріж аеропляном з Харкова, з Теграну та про аварію на Кавказі. В нарисові більше порівнювальних вражінь від аеродромів, ніж самої подорожі.

Підсумок: нариси теж не відбили широко наше соціалістичне будівництво в місті та на селі. Читач „Плугу“ в цій царині найде багато інтересного й цінного матеріалу.

Нариси Поліщука: „Столиця Українського П'емонту“ („Ч.Ш.“ IV) мало дають нового про Львів. Це — здебільшого суб'ективні вражіння автора про жіночий вигляд міста, про конструкції, про художника Новаківського, і тільки й цінного — опис життя редакції „Вікон“ на чолі з Бобинським та Козланюком.

Нариси Качанюка „По Закарпатті“ („Ч. Ш.“ IV) чи не єдині закордонні нариси, де згадується про село. Всі ті нариси,

які зараз перелічуватимемо, або зовсім обминають сільське життя, або одним - двома словами згадують про своєрідність чеського села (Черняк). Письменникам — мандрівникам надалі їхати не тільки до Берліну, а на села, й розказати в яких умовах живуть різні шари по буржуазних країнах. І написати треба уважно, щоб читач узняв правду не, а ту Маніловщину, що розводить Вишня у своїх „закордонних усмішках“. Нариси Качанюка багаті на факти, але видаються писаними не з першоджерел.

„Голуби мира“ Микитенка („Гарт“ № II — XI) — подоріж до Німеччини, а частково до Польщі та Чехословаччини. Правда „голубів миру“ в нарисах немає: ні імперіалізму, ні бойового хрещення робітників цергебельсько-фашистською поліцією Микитенко не бачив, а тому й не показав і заголовок нам видається претенсійним. Загалом, нариси Микитенка написано гарно, не цурається він і анекdoti, щоб пожвавити дію (в анекдотах він навіть повторюється). Гарні нариси про святкування десятиріччя Жовтня в Берліні. Розповівши про огляд в Дрездені Рафаелівської Мадонни, автор переказує думки Плеханова про мистецтво доби відродження й додає від себе:

„І тільки здивується, чому дивується т. Досвітній, що: „Великі майстри віддавали свої таланти до ніг тих вельможних, що могли піднести їх на п'едестал велетня, од ласки яких залежав їх добробут“

„Адже це нормально. Цілком нормально. Буття (під авт.) визначає свідомість. І хіба в нашу епоху не служать і диктатурі пролетаріату багато таких митців, що роблять це лише тому, що пролетаріат єдиний може „піднести їх на п'едестал велетнів“. Отже, можна не гніватися на Тиціяна, (далі йде довгий перелік митців)... і інших за те, що вони служили панівним клясам...“

Нам по широті здається, що обвинувачувати їх в ідеологічній невитриманості не можна без того, щоб не потрапити в полон ідеалістичного розуміння естетичного розвитку людства“ (част. IX, 79).

Отже, пролетарський мистець може й не жити ідеями й почуттями пролетаріату, не бути частиною його, а лише

продатися за почесті, за славу. Це ж найвульгарніше розуміння теорії соціального замовлення! Чи Микитенко це сказав для прекрасного слівця чи щоб виправдати службу (а служити, значить, кому, бо собі служити теж не можна) митців?

Нариси Первомайського про подоріж до Туреччини „Епізоди й зустрічі“ („Гарт“ № V) і „Бльокнот шукань“ („Гарт“ № X-XI) слабенькі. Розкиданість їхня, випірання свого „я“, розмови з співдорожніми міщенами - сіоністами цікавости не викликає. Про саму ж Туреччину читач довідається не більше, як з дореволюційних підручників та емігранських фейлетонів Аверченка.

Поліщукові „Ескізи трьох північних країн“ („Ж. Р.“ VII—VIII), „Рейд у Скандинавію“ („Ч.Ш.“ III) та „Кадри Норвегії“ („Л. Я.“ VIII) подають більше побутові з еротичним присмаком картини. Навіть оглядаючи відомий історичний музей в Осло, Поліщук більше зупиняється на хатньопобутовій функції речей, ніж на чомусь іншому. Конструктивні погляди на мистецтво Поліщук ілюструє описами зручного норвезького готелю.

І треба сказати, слабенький нарис Копиленка „Два Берліни“ („Л. Я.“ III). Щодо загальної настанови, то не ясно, чи автор позитивно чи негативно розцінює німецьку охайність. Та й саме жебрацтво ще нічого не доводить, коли не показано соціального коріння жебрацтва.

Великий незакінчений і досі репортаж подав Черняк у своїх „Листах з-за кордону“ („Ж.Р.“ 1928. X, XI, 1929. II, IV, VI, VII—VIII, X). Польща, Німеччина, Чехословаччина, Австрія, Італія, Франція — шлях подорожі репортера.

В подорожах Черняк проти інших репортажів подає більше статистичних відомостей, але з його творів читач довідається більше про поверхово-показну сторону „стабілізованого“ капіталізму, аніж унутрішні протиріччя того капіталізму. У нарисах гарні окремі факти про соціальдемократичне житлобудівництво в Австрії, про чехословакське село, хоч автор, навівши деякі факти з побуту хазяїна — куркуля, нічого не подав про наймитське життя в цього куркуля. У нарисах багато історичних довідок, які пожавлюють нарис. Незакінчений „Великий Рейс“ Трублайні („Мол“ VIII—XI) і „Береги дванадцяти вод“ Мар'ямова („Л. Я.“ IX,

„Ж. Р.“ IX) подають спогади про подорож наших журналістів на пароплаві Літке з Чорного моря до Крижаного океану. Поки подано першу частину подорожі до Японського моря. Нарис Трублайні багатий на цифри, довідки, але не досить виразно літературизований. Нариси Мар'ямова виграють від уведення літературного портрету, від вставних новел-легенд (соціально гостра легенда про дельфіна). Але Мар'ямові нариси є лише уривки й тому про сущільне враження від них говорити не доводиться.

Наслідки літературних подорожів деякі письменники намагаються подати не як літературу факту, не як репортаж, а як літературний факт т. б. формою белетристичною.

Напівнариси, напівповідання—перехідна стадія цього процесу, відзначилася в оповіданнях Мар'ямова „Панде-Ходи“ („Л. Я.“ VI) та Г'ятниченка „Записки консула“ („Л. Я.“ III, IV).

Тяжкий стан науки в Персії, небажання уряду давати на це кошти й невтомна робота професора — нарис - портрет Мар'ямова.

Пригоди радянського консула в сусідніх буржуазних державах, де на кожному кроці представникам радянської держави загрожують піdstупи, а то й загибель. Інтересний, щось на кшталт Нат Пінкертон, тип робітника повпредства Булгакова.

„Бунт протезів“ Панькова („Аванг.“ III) — оповідання про демонстрацію австрійських інвалідів, жертв імперіялістичної війни. За сюжет оповідання правлять пригоди дівчини, нареченої художника - революціонера, автора картини „Бунт протезів“. Батько з-за цього проганяє дочку, її гвалтує поліцай і видає їй голубий паспорт повії. Дівчина втрачає розум, але на віденських барикадах згадує все й веде перед у демонстрації інвалідів. Попри деяку схематичність, оповідання мало б певну літературну цінність, якби не поліщуківська настанова журналу, що відбилася й на деяких місцях оповідання.

Ширший задумом уривок з роману Кузьміча „Автомеханік“ („Л. Я.“ VI). Антанта грабує, руйнує повітряну флоту перемеженої Німеччини. Капіталіст Реньє організовує виріб цивільної повітровофлоти. Радянській державі він хоче продати погані аеропляни, але робітники протестують проти

цього й оголошують італійський страйк. Головний герой автomeханік, який на початку був повен патріотичної ненависті до творців версальського поневолення Німеччини, переконується в капіталістичній суті німецького патріотизму й тікає до СРСР. На цьому й кінчается уривок.

Слабенькі оповідання з життя білоеміграції подав Жигалко. „З того світу“ („Гарт“ IV) та Ле, „Отець Вергун“ („Гарт“ II). У першому оповіданні Жигалко в шаржованій формі розповідає про відступ вірнопідданих графові емігрантів, про їхне поневіряння в Німеччині, про терористичні акти над російськими мільйонерами загадкової організації і про кінечні шляхи еміграції,— смітник. В оповіданні весь час снується два стилі: авантурнопригодницький та реалістичний і це велика хиба твору.

Організація паства петлюрівським офіцером, а тепер закордонним попом, і як протиставлення, зустріч радянських письменників,— зміст „Отця Вергуна“. Оповідання Ле подано схематично й не переконливо. Не пізнаєш в ньому автора „Роману Міжгір'я“!

„Пан Мандрик“ Демчука („Плуг“ VI)—лісничий у польських панів. З-за шкури він видав жандарям жінку-революціонерку, що шукала в нього захисту... Далі лісничий переживає великі муки сумління й тікає на радянську Україну, але й тут находить відраду тільки у пивницях. Оповідання в цілому слабеньке, але інтересне спробою психологічного паралелізму: гонитва жандарів—мислівців за зайцем і жінкою. Стиль пивницької розповіді теж не додержано.

З життя українців в Америці присвячено оповідання Тарновського „Айда“ („П.“ I) та Ірчана „Юра Данищук“ („П.“ VII). Якщо Ірчан подає важке зліденне життя українських емігрантів в Америці, то Тарновський зачипає й значніші проблеми, проблеми робітничих страйків та повстання. Ці, як і інше оповідання Ірчана „Зустріч на океані“, („П.“ XI—XII) ми б радили читачеві, щоб ознайомитися з справжнім життям трудящих у „вільній“ Америці.

І закордонні подорожі, й позаесесерівська тематика в художній літературі—явище, безумовно, позитивне для літератури. Світова буржуазія боїться більшовизації робітництва, більшовизації трудящих і за всяку ціну намагається

спустити залізну завісу між собою й СРСР. Закордонні нариси, подорожі розсвочують цю завісу, не дають їй зімкнутися, і в цьому їхнє бойове значення.

\* \* \*

Огляд прози закінчено. Пробігши понад 5.000 сторінок, згадавши до 150 назов, ми, мимо бажання, багато творів тільки реєстрували, а можливо де припустилися й помилок. Деякі моменти ми навмисне загострили, щоб притягнути до них більшу увагу читачів, критиків, письменників. Тепер скажемо кілька слів про кожен з розглянених журналів окремо.

„Червоний Шлях“, безумовно, занепадає. Центральної ролі літературно-історичного журналу, як колись, він не відіграє. Редакція, щоб зарадити занепадові, організовує спеціальні чи напівспеціальні числа: IV — присвячене під'ярімній Україні, V-VI — життю української людності на Кубані. Можна відзначити, що за рік було кілька редакційних недоглядів. Журнал виходив несвоєчасно й аж троє чисел було подвійних.

Журнал „Життя й Революція“ сумлінно виконував обов'язки київського автобусу, (за характеристикою від Шкловського товстих журалів). Друкували свої твори тут і ліві, і конструктивісти, і попутники. Проза журналу стоїть на належній височині, але висування молоді не налагоджено і тільки в останніх числах помітно деяке покращання.

„Гарт“ соціальною вартістю, ідеологічною витриманістю вміщуваного матеріялу треба поставити на першому місці. Є слабенькі твори початковців, але, загалом, добір матеріялу уважний.

„Плуг“ соціалістичну перевбудову села й різні етапи соціалістичної реконструкції сільського господарства відбив більше в нарисах, ніж в белетристичних творах. „Залізний кінь“ Добровольського та „Мінезота“ Дукіна, попри всі їхні художні зриви, є значні, хоч поки й єдині, досягнення в художній селянській літературі доби реконструкції.

„Молодняк“ на прозу вбогіший, ніж у поезії. Над добором прозових речей редакції треба ще попрацювати.

„Нова Генерація“ прози містить і мало і невисокої

якості. Кращі нариси, але їх не так і багато, як для журналу письменників „факту“.

Про „Авангард“ можна сказати теж саме, додавши хіба про насиченість тем і образів поліщукізмом.

„Літературний Ярмарок“ кількістю вміщеної прози найбагатший. Але ця кількість не завжди переходить в якість: журнал в основному не виходить за інтелігентську тематику. Робітництво освітлюється більше в побутовій, а ніж в широкосоціальній, філософській площині.

Про стилеву ознаку журналів говорити не доводиться, бо рекламиування вперто не сходиться з дійсністю: в кожному журналі зустрінемо всі відтінки від конструктивізму до імпресіонізму. Стилі тільки викристалізовуються й 1929 рік значних наслідків у цьому не дав.

Поезії та критиці присвятимо другу частину нашого огляду. Там же розглянемо й журнал „Критику“, „Літературну Газету“ та інтермедії Літ-ярмаркуму.

## БІБЛІОГРАФІЯ

Павло Темченко. Дуристіти. Збірка оповідань. Видавництво „Плужжанин”, Харків. Стор. 96, ціна 50 коп.

У передмові до „Антирихрестоматії” т. Ярославський зазначив що „небайдужно, особливо для селянської автоторії, упорядкувати збірку матеріалів, які помогли б малопідготованому антирелігійникові, особливо на селі, відповісти на питання селянської релігії, селянського світорозуміння”. А що це сказано було в передмові до хрестоматії „Релігія в художній літературі”, то із змісту цитати, здається, і треба виходити, розглядаючи збірочку т. Темченка, побудовану на тематиці антирелігійній, виключно селянській і розраховану на читача - селянина.

Найперше слід відзначити, що автор послухав рецензента його першого друкованого антирелігійного оповідання „Божа дитина” і відповідно виправив його та переглянув інші, давши в цій другій збірці п’ять чи не найкращих в нашій пожовтневій літературі антирелігійних художніх оповідань дійсно приступних „для селянського світорозуміння”. І саме тому, що автор взяв селянську тематику, що сюжет оповідань збудовано на сільській повсякденності, не пофарбованій, а живій повній містичного хаосу розуміння навколошнього — і полягає вся цінність Їхня для антирелігійника. Глибоке знання селянського життя й релігійного побуту, прекрасно змальовані „побожні”

типи — куркуля Чміля („Допомога”, баби Хвеськи („Божа дитина”), пророка й скептичного щодо віри ліда Обдула („Святий”), ненависника науки Омельяна („Єрусалимська благодать”), фанатика Шай Блогермана („Забобони”) роблять збірочку приступною навіть для малописьменного, не кажучи про ней як цінний матеріял для читки в селах на антирелігійних вечірках.

Але авторові слід закинути зловживанням знанням церковної мовиці цитатами з святого письма, що іх, як правило для антирелігійника, можна вживати виключно і тільки, коли цього вимагає фабула і ніяк не тоді, коли вони здаються „смішними”. Крім цього, виправивши стежку письменника — антирелігійника, треба усвідомити величезну вагу своєї роботи і бути особливо обережним у виразах, ушикаючи таких, як, прикладом, „хтось незрімий мітить час” (стор. 50), „кум Омелян раз-шморгнув клунючка і виклав з нього... жите св. Євстафія Плакиди” (стор. 8) тощо. Адже цілком зрозуміло, що раз „хтось” та ще й „незрімий” „мітить час”, то цим не руйнується, а цементується „селянське світорозуміння”. Шо ж до імен святих, то саме випадок з Євстафієм Плакидою може стати за приклад, що згадувати ім’я святого в художньому творі без потреби не слайд. Справді в тім, що доки небіжчик Левітов не написав в одному із своїх оповідань

— Жил был Євстафий Плакида  
И такая с ним случилась планида,—  
оти ім'я Плакидине згадувалося лише  
„четирях - мінеях“ та „святцях“ і лише  
о цьому попи, вхопившись за попу-  
лярність Левітового твору, зробили  
Плакиду видатним святым руської цер-  
кви та видали його „житіє“, хоч жив він  
оді, коли навіть не що руська, а й пра-  
ославна віра та церква не існували.

Так само робота письменника-антирелігійника вимагає і загилення висновків, що він робить іх з тих чи інших сюжетно-фабульних ситуацій. А це значить, що вона до деякої міри є наукова. Отже висновок, що його робить автор на стор. 11-й, ніби біблія є „добра книга, але добра, як документ, з якого видно, як колись люди жили...” — цілковито неправильний. Біблія має досить велику й складну історію, яку простудіювавши, дійшли висновку, що в ній про те „як люди колись жили” нічогісінько немає

Оповідання не позбавлені й соціально-економічного ґрунту, особливо „Допомога”, а читаючи оповідання „Забобони”, можна лише дивуватися, що жодне з наших видавництв незмогло його надібати, щоб видати окремо, як прекрасну художню агітку в час боротьби з антисемітизмом.

Всі оригінальні оповідання і перекладене з Гл. Успенського — „П'ятниця“ писані прекрасною мовою і тільки на початку оповідання „Святий“ надто накопичено образів, що їх певно із зусиллям сприйматиме малорозвинений слухач чи читач.

Видано книжечку не погано, але назва її обгортка не годиться. Треба було хоч у будь який спосіб зазначити, що це — збірка художніх антирелігійних оповідань, тоді за нею безпекено було б забезпеченено ще два-три видання.

Як. Ковальчук. „17...13“. Оповідання. „Плужанин“ 1930. 5000. 60 коп.

Чекіст на роботі й чекіст на відповідній тематиці — чотирьох з п'яти оповідань збірки „17...—13“. Тематика оригінальна, майже вперше подана в українській літературі саме в такій трактовці, як це робить т. Ковальчук, хоч би в оповіданні „Сльоза“. Не зайде буде, коли ми нагадаємо усім відому новелю т. М. Хвильового „Я“. Між ними є певна подібність сюжету, однакова розв'язка. Однакове цілеве настановлення обох авторів очевидне,— показати чекіста як сильну, героїчну, твердокам'яну людину, що попри всі хитання психологічній на самперед важить обов'язок — вартового революції. Різниця лише в тому, що у новелі М. Хвильового герой „Я“ розстрілює свою маті, у „Сльозі“ — слідчий виносить вирок на страту випадково зустрічній женщині. До того ж т. Ковальчук уявив певний реальний епізод щоденної чекістської роботи, новела ж Хвильового „Я“ не позбавлена певної символіки, чи принайманні вже дає чималий привід розглядати її саме в символістичному трактуванні. Значно ширше є відповідальніше завдання змусило т. Хвильового удастися до численних філософічних трактатів, посиланням на Конфуція, Буду, Лаота й Христа — це цілком зрозуміло, щоб показати дійсну природу отого „главковерха чорного сінедріону комуни“ — показати як розколювалося на двоє оте Його: „Я“. Цілком зрозуміле оте Його „я чекіст, але я й людина“<sup>1)</sup>.

Далеко простіше й досить переконливо вирішає специфіку чекістської роботи т. Ковальчук: „У слідчій роботі буває іноді так. Дають тобі людське життя, „душу живу“, як пишеться десь у святому письмі. І на сумління твое —

<sup>1)</sup> М. Хвильовий Осінь. Черв. шлях 1924, ст. 18.

першого судді вчинків цієї душі — найсвятіше людськості, найглибше чесності, найвище моральності тяжить. Тоді тебе розколоє надвое. Перед тобою — людина й обов'язок. Дрібний, але все ж таки людський інтерес і широчезні горизонти благ, що незграбним словом „щасти людності“ ми визначаємо. Тоді ти береш перше — дрібний інтерес людини. Ти вивчаєш Його, як учений під мікроскопом бацили, розглядаєш, за-глиблюєшся в психологічні кривини зародження цього інтересу і... дали розколоєшся по цій лінії. Ти весь проймаєшся інтересами „душі живої“... і т. і. т. і.

„Невеличкий відпочинок і ти береш до рук другий відламок себе. А взявши, ти — філософ, що вишукує критерій блага людини і людства. (розбивка мої Ш.). Іомуєш тобі повстаете дрібничка, гноїстий прищик на мизинному пальці. Ось він гноїть, руйнує тканину, труйте наявку, ширить заразу, сморід, в'їдається в глибину тіла, до крові пускає паростки гангрени. Ти почуваєш, що треба робити щось швидко, зараз, ні на хвилину не відкладаючи. Ти хватаєш адрескалендар, — шукаєш адресу лікаря — хірурга і свідомий вагі операций, як акцій, що спасе увесь організм, переборюєш біль... Аж тоді ти береш паперову справу розшукуєш у ній чернетки своїх вагань — плян висновків, — може в соте перечитуєш їх і сідаєш викладати на папері своє остаточне і безоворотне переконання...“ (ст. 11—12).

І корючись цьому клясовому обов'язку, слідчий виносить вирок на стра ту дівчині Франі Кравзе, якій недавно перед цим: „цілував те саме місце, де пішалася сиза пляма — родинка — ознака найвищої широти жіночого статі...“ А слізую, що упала на руку з очей засудженої, коли вона підписувала вирок, змиває з руки водою.

В оповіданню „17... — 13“ не погано зарисовано фрагменти тієї важкої відповідальної запільної роботи че-кітської у ворожому таборі. Нехтуючи небезпекою, товариші уратовують з петлюрівською в'язницею упійманого й засудженого до розстрілу колегу, — одночасно артистично убралиши в шори — польську контррозвідку.

Такий чекіст на роботі. А ось він на відпочинку (оповідання „Англійський кар'єр“). Лікується в санаторію. Пише наукову працю „Історію Голубів“, за кілька тисячоліть і до наших днів. Проте, звикле око Його і тут все гостро спостерігає. Кілька підозрілих епізодів, підслухана розмова і він викриє шпигунів: санаторійного лікаря Твердовського й лісника Пелюстку, що саме голубом „листонюшо“ „англійський кар'єр“ — пересилують поляків шпигунські звіти. Про це узnav його колега, поет — Костюшко. Комуніст.

— Треба негайно, розуміш, негайно, куди слід повідомити. — Каже чекіст.

— Шо ти сказав. Повідомити... штучно викликаючи в собі драгування, запиuite Костюша. — Ні, я цього не зроблю, я — охайній. Розуміш? Охайній. (ст. 68).

Проте чекіст відчуваючи „зневагу до охайнного паніча з партблітом“ — повідомляє куди слід і від свого обов'язку не відступає. Ось такий чекіст на відпочинку. Але, я бачимо, і на відпочинку він не може бути не на роботі, — бо й на відпочинку йому також болить безпека громадянства й держави.

В оповіданні „Чорт“ автор пробує подати психо-аналізу такого почуття як страх твердження, що він (страх): „зароджується, росте й опановує нас тільки тому, що віками гніту паралізовані передові загони психічних центрів наших — критичні імпульси...“ (ст. 29).

Не вдаючись до визначення ступеню „науковості” саме цієї психоаналізи, проте мусимо визнати це оповідання за невдале. Не рятують його ані одноразове покликування авторове до читачів на початку й вкінці. Бо усі чортовиння, що переповідаються в оповіданні, настільки страшні, що не злякають, здається мені, й учня молодшого віку, годі ж бо дорослу людину. До того ж кінець, прифастигованій білимі нитками аж нічим не умотивований. Можна безкоючно форсувати це оповідання уперед, подаючи нові й нові страхіття,— але питання — чи це кому потрібне? Можна подати декілька варіантів його й оповідання залишиться таке ж порожнє, як і є зараз. Прочитавши твір маємо враження, ніби авторові й самому обридло кінець — кінцем „нашпіговувати“ папір таким чортовинням і він „рішучим розчерком руки“— прифастигував цей неумотивований кінець.

І нарешті найбільше оповідання з життя амnestованої петлюрівської еміграції. „Із записок добродія Мороза“. Як добре автор спромігся подати своїх типів дуже легко пересвідчитися, прочитавши книгу чи один раз побувши на процесі „Спілки Визволення України“. Там на лаві підсудних можна упізнати усіх зоекспонатів: Опришка, Собчука з Вгородецькі, й Ратицю з Усімкредиту, самого добродія Мороза Й. Овдія. „Навіщо нам Дніпрельстан? Навіщо оті заводи? Пам'ятка слави минулого адже значно дорожча. І заповідник би утворити. Січ реставрувати...“ (ст. 86). Це так каже Овдій Близнюк. — „Але як культура Але як величеські блага в майбутньому?— Гамує Його Мороз.— Хто проти культури на Україні? Я? Та господь мене скарай, коли я ворог рідному народові? Адже буде хто, га? Українських інженерів бачив там? От прикладом, головний

інженер Вінтер — українець? Він заплакав хоч раз на руїнах слави дідів наших? Ганьба! Образа нам! Мало в нас інженерів Петренків, Іванчуців, Рябоконів?..“ плаче далі Овдій. (ст. 87).

А ось політичне кредо самого добродія Мороза — „Я за індустріалізацію на всі сто відсотків, щоб лише вона в самій суті своїй мала все українське. Будую прикладом Дніпрельстан. Що ж, це — гарно. Лише треба, щоб навіть на турбинах була ознака українського стилю, щоб місто на Дніпрельстані збудували на кшталт великого села, поспіль у гаях, — щоб навіть робітники носили крислаті солом'яні брилі і не голили вус. Я так само не проти того, щоб будівництво спочатку і до кінця провадив інженер Вінтер, бо слово „Вінтер“ в українській мові значить „ятир“, „кімлач“, його подекуди навіть і вживають у розумінні цього рибальського знаряддя.— Взагалі я за радянську владу — з якої особисто цілком задоволений. Я собі їм, п'ю, добре вдягаюся, одержую добру платню і т. і. т. і.“ (ст. 93).

Друзі добродія Мороза зокрема кожен різної орієнтації. „Ратиця гетьманець. Собчик — петлюрівець, а Опришок — український есер. Я ж — орієнтуєсь на ради, добре розуміючи, що це гарантує мені цілковиту безпечність бути остроні і споживати блага життя...“ (ст. 91).

— „А неп, а приватники, — а десятки тисяч тих, що більшовики їх глитаями звуть. Це не сила? Її то не вистачить ще на довгі роки? Нарешті — що інше і хто може запропонувати для визволення рідного краю? — виголошує гетьманець Ратиця. (ст. 95).

— „Україна й універівці — авангард європейської цивілізації на Сході“. Опонує йому петлюрівець Собчук.

— А, так ти за інтервенцію? — Зривається з місця есер Опришок. — Це я розумію. Руку, товариш! Дайощ інтервенцію! Дайощ варягів сюди!

— Та й ми ж не проти інтервенції, — каже Ратиця.

— То якого ж дідька ви сваритеся? — кажу я і розливаю останнє вино.

— Найкращий, другі мої, спосіб позбутися більшовиків — це політика далекого прицілу. Далекий приціл — це шлунок. Розумієте? (це Опришок).

І всі суперечки „супротивників” вирішує Ратиця пропозиція про „пляшку холодної горілки Й нашілника гарячої ковбаси”. (ст. 97).

Яка діялектична послідовність! Чи не це ж саме бачимо у цій різношерсній, щодо політичних переконань „ударний бригаді“ СВУ? І вся ця різнота поглядів також зійшлася усі на одному: „інтервенції“.

І досить переконливо бренять слова Пестусі, доньки Овдієвої, що на ній мав одружитися добродій Мороз; з листа П до батька: „Тату, я знівечена й змучена у вашому оточенні. Мені обридли покидки громадянства і вибуд загалу, що складає ваше досить численне коло ваших знайомих. Я вступаю до інституту...“

Добродій Мороз закінчує свої записки — огляд життя і ставить останню крапку.

Декілька слів про технічно-композиційні прийоми авторові. Слід відзначити стисливість, лаконізм вислову, добру мову, настановлення авторове на сюжетистість речей, що, правда, не скрізь і не в одинаковій мірі це йому удається (що). Автор добре зна-

ється на матеріалі, що ним операє, щодо цього йому не можна зробити жодних заківів.

Подаючи в новому й правильному трактуванні специфіку чекістської, так би мовити, „чорної роботи”, виходючи з принципів класової боротьби, розвиваючи туман страхіть, народжених уявою переляканого обивателя - мішанина, лише одним словом „чека“, автор показує нам чекіста на роботі й на відпочинку, саме як певного робітника певної галузі, однаково почесної, однаково потрібної й корисної, як корисна робота слюсаря на виробництві, лікаря - хірурга, червоноармійця — вартового країни Рад.

Правильно розцінює моральне виправдання специфіки чекістської роботи, виходючи з принципів пролетарської моралі, що моральне усе те, що йде на користь пролетаріатові революції. Плямує „планічів з партблітами в книшенні“, „охайніх“ „комуністів“ типу — поета Костюші, що під впливом буржуазної моралі „охайноти“ легковажать безпечністю громадянства й держави.

Саме цією свою стороною, бувши цінна й корисна з погляду громадсько-політичного, книжечка, „17... — 13“ виявляє автора свого, як доброго психолога, назву свого матеріалу, і вигідно вирізняє специфіку його літературного обличчя на тлі літературної дійсності нашого сьогодні. І як добра сатира на „останніх“ „могикан“ з фееричної доби „великих експериментів“ діячів УНР - СВУ — знайде свого читача й зробить своє корисне громадсько-політичне діло.

О. Шиманський

## ХРОНІКА

### В „Плузі“

10 квітня відбулися загальні збори Харківської групи плужан. Збори за- слухали інформацію про готовування до з'їзду спілки та доповідь С.В. Пилипенка про статут Всеукраїнської федерації рад. письменників. Збори ухвалили відмовитися од пріоритету членів фундаторів федерації, щоб літ. групи, які можуть виникнути, користувалися з усіх прав, наданих теперішнім літ. угрупованням. Що ж до т.зв. „диких“ письменників— збори висловилися за персональний їхній вступ до федерації: своїх представників до керівних органів федерації вони можуть надіслати, але не більше за норму, встановлену для літ. груп. До плenumу ради федерації збори ввели т. т. Головка А. Й. Панова А. (з правом заміни).

Крім того, збори обміркували передбіг дискусії про фільм „Земля“ — О. Довженка. Збори в основному приєдналися до оцінки фільму, даної в „Правді“ од т. т. Кіршона, Фадеєва й Сутиріна і, разом з тим, засудили відомий виступ Д. Бедного, як загострий

щодо тону й невірний в деяких твер- дженнях (зокрема щодо перемоги куркуля в фільмові).

Наприкінці збори надіслали привітання газеті „Карпатська Правда“, що в квітні святкує своє 10-річчя.

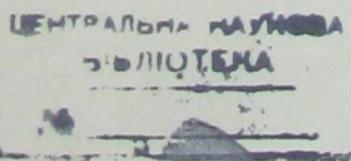
### Плужани за роботою

Ю.р. Лавріненко — здав до друку критичний нарис про творчість Василя Чумака. У видавництві „Український робітник“ друкується критичний нарис „Творчість Павла Тичини“. Зараз опрацьовує студію „Біля джерел новітньої лірики“.

Г. Орлівна — написала й здала до друку ДВУ повісті з життя чужоземних легіонів, п. н. „В лабірінті“.

В. Різниченко — пише нариси про село. Працює над антирелігійною повістю для дітей. Здав до ДВУ оповідання „Чабанова легенда“.

Сава Божко — виїхав у Донбас для участі в перевиборах низових органів профспілки металістів у м. Луганському.



Редакція: А. Головко, А. Панів, С. Пилипенко,  
Ю. Савченко та В. Штангей  
Відповідальний редактор С. Пилипенко

## ЗМІСТ

	Стор.
А. Головко. Епілог (до повісті „Бур'ян“) . . . . .	3
В. Алешко. Колона кінна — поезія . . . . .	13
М. Дукин. Останній Запорожець — оповідання . . . . .	17
М. Годованець. Віз і трамвай — байка . . . . .	39
О. Шиманський. Рейдом на Винницю — нарис . . . . .	41
 А. Ярмоленко. Дев'ятсот двадцять дев'ятого — стаття . . . . .	53
Бібліографія : К. Я., П. Темченко „Дурикіті“.— О. Шиманський. Я. Ко- вальчук „17 ?... 13“ . . . . .	90
Хроніка : В „Плузі“. Плужани за роботою . . . . .	95

КООПЕРАТИВНЕ ВИДАВНИЧЕ  
ТОВАРИСТВО ПИСЬМЕННИКІВ  
**ПЛУЖАНИН**

ПРОДОВЖУЄТЬСЯ ПЕРЕДПЛАТА НА  
**ПЛУГ**

МІСЯЧНИЙ ЛІТЕРАТУРНО-ХУДОЖНІЙ  
— ТА КРИТИЧНИЙ ЖУРНАЛ —  
СПІЛКИ ПРОЛЕТАРСЬКО-СЕЛЯНСЬКИХ  
ПИСЬМЕННИКІВ „ПЛУГ“

ЗА РЕДАКЦІЄЮ: А. Головка, А. Панова, С. Пилищенка,  
Ю. Савченка та В. Штандея.

**РІК ВИДАННЯ ШОСТІЙ**

ПЛУГ містить оповідання, романи, повісті, поезії, гуморески кращих майстрів художнього слова. ПЛУГ подає нариси, подорожі письменників, що висвітлюють соціалістичну реконструкцію села і міста, соціалістичні змагання.

ПЛУГ допомагає письменникам-початківцям, друкуючи на своїх шпальтах їхні твори, містичні поради, тощо.

ПЛУГ висвітлює питання марксистської теорії та методології літературознавства, історії літератури та літературної критики.

ПЛУГ подає рецензії на новинки з красного письменства, інформує читача про нові видання з белетристики.

ПЛУГ подає широку інформацію про мистецьке життя УСРР, Союзу й закордону: хроніку літ-організацій, пролетлітератури Заходу, працю видавництв, літературні конкурси тощо.

**ВИХОДИТЬ КНИЖКАМИ В 96 СТОРІНОК**

**ПЕРЕДПЛАТА:**

1-Й АБОНЕМЕНТ: „Плуг“ на рік—4 крб. 50 к., на 6 міс.—2 крб. 50 к., на 3 міс.—1 крб. 35 к., на 1 міс.—45 к.

2-Й АБОНЕМЕНТ: „Плуг“ з додатком 12 випусків із серії „Весела книжка“ В-ва „Плужанин“ (річні передплаті) на 1 рік—5 крб. 50 к.

**ПЕРЕДПЛАТУ НАДСИЛАТИ:**

ХАРКІВ, ВУЛ. К. ЛІБКНЕХТА, № 31

ВИДАВНИЦТВУ „ПЛУЖАНИН“,

КРІМ ТОГО, ПЕРЕДПЛАТУ ПРИЙМАЮТЬ:

ГОЛОВНА КОНТОРА ПЕРІОДВИДАНЬ ДВУ,

крамниці та уповноважені Періодсектору на

місцях, поштово-телеграфні к-ри та листоноші